






No	Eco Mark (JEA) No.117 Copiers Version2.8		Korea Eco-Labeling Program (KEITI) EL141. Copiers [EL 141-1998/9/2009-72]			Harmonized/Non-harmonized		Note	
	Japanese (authorized version)	English	Korean (authorized version)	English	Japanese	[KEITI]⇒[JEA]	[JEA]⇒[KEITI]		
0	電子写真方式の複写機。また主機能を複写機とする複合機も対象を含む。	Electrophotographic copier. Includes multifunctional devices of which main function is to copy.	이 기준은 정전 방식의 복사기를 대상으로 한다. 또한 복사기 기능을 표준으로 지니며 프린터 기능, 스캐너 기능, 팩시밀리 기능이 하나 이상 복합된 복합기 제품 (multifunctional copiers)을 포함한다. 다만, 복사속도 70 CPM을 초과하는 제품 및 대형 제품은 제외한다.	electrophotographic types of Copiers. Copier-based multifunctional devices. Excluding copying speed exceed 70CPM or large format copiers	この基準は静電方式の複写機を対象とする。また、複写機の機能を標準として備え、プリンター機能、スキャナー機能、ファクシミリ機能がひとつ以上複合された複合機の製品 (multi functional copiers)を含む。ただし、複写速度70 CPMを超える製品及び大型製品は除く。				
1	基準(1)別表1	(1) Must No.1相互に適合性を有さない材料でできたサブアッセンブリ同士は分離可能かまたは分離補助部付きで結合されているか。 【対象】筐体部品、シャシ、電気・電子サブアッセンブリ、トナーモジュール	(1) Must No.1 Components made of materials incompatible with each other are connected separably or via separation aids. [Case parts, chassis,electric modules, toner modules]	3.1.4.3a) 가) 모듈은 쉽게 분리되어야 한다. 3.1.4.3b) 나) 분해.조립 부위는 분해.조립에 필요한 공구가 들어갈 만한 충분한 공간이 확보되어 있어야 한다. 3.1.4.3c) 다) 서로 다른 재질의 재료를 연결한 부위는 쉽게 찾을 수 있어야 한다. 3.1.4.3d) 라) 접착제 사용, 용착 등 분리할 수 없는 방법을 사용해서 서로 다른 재질의 재료를 연결하지 않아야 한다.	3.1.4.3 The following requirements to be fulfilled to ensure that the product is easy to disassemble. 3.1.4.3.a) Module must be easily separable. 3.1.4.3.b) There must be sufficient space to insert tools at fixing points/dismantling points. 3.1.4.3.c) Joints between different materials must be easy to find. 3.1.4.3.d) Non-separable joints such as glued or welded joints between different materials may not be used.	3.1.4.3a) 아) 모듈은容易に分離されなければならない。 3.1.4.3b) 이) 分解・組立部位は分解・組立に必要な工具を差し入れるに十分なスペースが確保されていなければならない。 3.1.4.3c) ウ) 異なる材質の材料を連結した部位は容易に見つけられるようにしなければならない。 3.1.4.3d) エ) 接着剤の使用、融着など、分離できない方法を用いて異なる材質の材料を連結してはならない。	[Harmonized]	[Harmonized]	3カ国共通Harmonized Harmonized among CJK
2	証明方法(1)	・本項目への適合を付属証明書に記載すること。 ・および別表1「機器本体および消耗品の3R設計」へ必要事項を記入し、提出すること。	[Verification Methods] Compliance with this item shall be indicated in the Attached Verified. Requirements shall be included in Attachment 2 "3R Design of Equipment and Consumables" and submitted.	제출 서류 확인	Verification of submitted documents	提出書類の確認			
3	基準(1)別表1	(1) Must No.2電気・電子サブアッセンブリおよび電気・電子部品は容易に見つけられ、分別可能か。 【対象】機器全体、ランプを含む	(1) Must No.2 Electronic modules are easily traceable and removal. [Entire unit, including lumps]	3.1.4.3가) 모듈은 쉽게 분리되어야 한다.	3.1.4.3a) Module must be easily separable.	3.1.4.3가) 모듈은容易に分離されなければならない。	[Harmonized]	[Harmonized]	
4	証明方法(1)	・本項目への適合を付属証明書に記載すること。 ・および別表1「機器本体および消耗品の3R設計」へ必要事項を記入し、提出すること。	[Verification Methods] Compliance with this item shall be indicated in the Attached Verified. Requirements shall be included in Attachment 2 "3R Design of Equipment and Consumables" and submitted.	제출 서류 확인	Verification of submitted documents	提出書類の確認			
5	基準(1)別表1	(1) Must No.3リサイクルのための分解は一般的な工具だけでできるか。 【対象】筐体、シャシ、電気・電子サブアッセンブリ	(1) Must No.3 Disassembly for recycling can be done with universal tools exclusively [Case, chassis, electric modules]	3.1.4.3가) 모듈은 쉽게 분리되어야 한다.	3.1.4.3a) Module must be easily separable.	3.1.4.3가) 모듈은容易に分離されなければならない。	[Harmonized]	[Harmonized]	
6	証明方法(1)	・本項目への適合を付属証明書に記載すること。 ・および別表1「機器本体および消耗品の3R設計」へ必要事項を記入し、提出すること。	[Verification Methods] Compliance with this item shall be indicated in the Attached Verified. Requirements shall be included in Attachment 2 "3R Design of Equipment and Consumables" and submitted.	제출 서류 확인	Verification of submitted documents	提出書類の確認			
7	基準(1)別表1	(1) Must No.4分解工具のために必要な掴み点および作業空間が考慮されているか。 【対象】筐体部品、シャシ、電気・電子サブアッセンブリ	(1) Must No.4 Necessary points of application and working space for disassembly tools have been taken into consideration? [Case parts, chassis electric modules]	3.1.4.3나) 분해.조립 부위는 분해.조립에 필요한 공구가 들어갈 만한 충분한 공간이 확보되어 있어야 한다.	3.1.4.3b) There must be sufficient space to insert tools at fixing points/dismantling points.	3.1.4.3-이) 分解・組立部位は分解・組立に必要な工具を差し入れるに十分なスペースが確保されていなければならない。	[Harmonized]	[Harmonized]	
8	証明方法(1)	・本項目への適合を付属証明書に記載すること。 ・および別表1「機器本体および消耗品の3R設計」へ必要事項を記入し、提出すること。	[Verification Methods] Compliance with this item shall be indicated in the Attached Verified. Requirements shall be included in Attachment 2 "3R Design of Equipment and Consumables" and submitted.	제출 서류 확인	Verification of submitted documents	提出書類の確認			
9	基準(1)別表1	(1) Must No.5サブアッセンブリーの固定のためのネジ結合は3種類以下の道具だけで解除できるか。 【対象】筐体部品、シャシ、電気・電子サブアッセンブリ	(1) Must No.5 Screwed connections between modules can be separated with no more than three tools. [Case parts, chassis, electric modules]	3.1.4.3a) 가) 모듈은 쉽게 분리되어야 한다. 3.1.4.3b) 나) 분해.조립 부위는 분해.조립에 필요한 공구가 들어갈 만한 충분한 공간이 확보되어 있어야 한다. 3.1.4.3c) 다) 서로 다른 재질의 재료를 연결한 부위는 쉽게 찾을 수 있어야 한다. 3.1.4.3d) 라) 접착제 사용, 용착 등 분리할 수 없는 방법을 사용해서 서로 다른 재질의 재료를 연결하지 않아야 한다.	3.1.4.3 The following requirements to be fulfilled to ensure that the product is easy to disassemble. 3.1.4.3.a) Module must be easily separable. 3.1.4.3.b) There must be sufficient space to insert tools at fixing points/dismantling points. 3.1.4.3.c) Joints between different materials must be easy to find. 3.1.4.3.d) Non-separable joints such as glued or welded joints between different materials may not be used.	3.1.4.3a) 아) 모듈은容易に分離されなければならない。 3.1.4.3b) 이) 分解・組立部位は分解・組立に必要な工具を差し入れるに十分なスペースが確保されていなければならない。 3.1.4.3c) ウ) 異なる材質の材料を連結した部位は容易に見つけられるようにしなければならない。 3.1.4.3d) エ) 接着剤の使用、融着など、分離できない方法を用いて異なる材質の材料を連結してはならない。	[Harmonized]	[Harmonized]	


No		Eco Mark (JEA) No.117 Copiers Version2.8		Korea Eco-Labeling Program (KEITI) EL141. Copiers [EL 141-1998/8/2009-72]			Harmonized/Non-harmonized		Note
		Japanese (authorized version)	English	Korean (authorized version)	English	Japanese	[KEITI]=>[JEA]	[JEA]=>[KEITI]	
10	証明方法 (1)	・本項目への適合を付属証明書に記載すること。 ・および別表1「機器本体および消耗品の3R設計」へ必要事項を記入し、提出すること。	[Verification Methods] Compliance with this item shall be indicated in the Attached Verified. Requirements shall be included in Attachment 2 "3R Design of Equipment and Consumables" and submitted.	제출 서류 확인	Verification of submitted documents	提出書類の確認			
11	基準(1) 別表1	(1) Must No.6分解作業は一人の人間で行えるか。 【対象】 機器全体	(1) Must No.6 Disassembly can be done by a single person. [Entire unit]	3.1.4.3a) 가) 모듈은 쉽게 분리되어야 한다. 3.1.4.3b) 나) 분해,조립 부위는 분해,조립에 필요한 공구가 들어갈 만한 충분한 공간이 확보되어 있어야 한다. 3.1.4.3c) 다) 서로 다른 재질의 재료를 연결한 부위는 쉽게 찾을 수 있어야 한다. 3.1.4.3d) 라) 접착제 사용, 용착 등 분리할 수 없는 방법을 사용해서 서로 다른 재질의 재료를 연결하지 않아야 한다.	3.1.4.3 The following requirements to be fulfilled to ensure that the product is easy to disassemble. 3.1.4.3.a) Module must be easily separable. 3.1.4.3.b) There must be sufficient space to insert tools at fixing points/dismantling points. 3.1.4.3.c) Joints between different materials must be easy to find. 3.1.4.3.d) Non-separable joints such as glued or welded joints between different materials may not be used.	3.1.4.3a) 아) モジュールは容易に分離されなければならない。 3.1.4.3b) イ) 分解・組立部位は分解・組立に必要な工具を差し入れるに十分なスペースが確保されていなければならない。 3.1.4.3c) ウ) 異なる材質の材料を連結した部位は容易に見つけられるようにしなければならない。 3.1.4.3d) エ) 接着剤の使用、融着など、分離できない方法を用いて異なる材質の材料を連結してはならない。	[Harmonized]	[Harmonized]	3개국 공통 Harmonized Harmonized among CJK
12	証明方法 (1)	・本項目への適合を付属証明書に記載すること。 ・および別表1「機器本体および消耗品の3R設計」へ必要事項を記入し、提出すること。	[Verification Methods] Compliance with this item shall be indicated in the Attached Verified. Requirements shall be included in Attachment 2 "3R Design of Equipment and Consumables" and submitted.	제출 서류 확인	Verification of submitted documents	提出書類の確認			
13	基準(1) 別表1	(1) Must No.7筐体に固定された電子サブアセンブリの数はゼロか。ただし、筐体に固定された操作部品および同時にシヤシの機能も引き受ける筐体部品は、本項目の対象から除く。 【対象】 筐体部品	(1) Must No.7 Case parts are free from electronic modules. Control element attached to the case and case parts which simultaneously perform the functions of the chassis are not considered as case parts. [Case parts]	3.1.4.3a) 가) 모듈은 쉽게 분리되어야 한다.	3.1.4.3 The following requirements to be fulfilled to ensure that the product is easy to disassemble. 3.1.4.3.a) Module must be easily separable.	3.1.4.3a) 아) 모듈은 쉽게 분리되어야 한다.	[Harmonized]	[Harmonized]	
14	証明方法 (1)	・本項目への適合を付属証明書に記載すること。 ・および別表1「機器本体および消耗品の3R設計」へ必要事項を記入し、提出すること。	[Verification Methods] Compliance with this item shall be indicated in the Attached Verified. Requirements shall be included in Attachment 2 "3R Design of Equipment and Consumables" and submitted.	제출 서류 확인	Verification of submitted documents	提出書類の確認			
15	基準(1) 別表1	(1) Must No.8製造事業者は試分解を1から7に従って行い、弱点を中心に記録を取ったか。 【対象】 機器全体	(1) Must No.8 The manufacturer did a trial disassembly(e.g. according to 1-7 and prepared a test report focusing on the weak-points [Entire unit]				[Non-harmonized] [Verified by KEITI]		
16	証明方法 (1)	・本項目への適合を付属証明書に記載すること。 ・および別表1「機器本体および消耗品の3R設計」へ必要事項を記入し、提出すること。	[Verification Methods] Compliance with this item shall be indicated in the Attached Verified. Requirements shall be included in Attachment 2 "3R Design of Equipment and Consumables" and submitted.				証明書による確認 Verification of certification		
17	基準(1) 別表1	(1) Must No.9類似の機能を有するプラスチック部品の材料は一種類に限定されているか。ただし、再使用部品であることが証明された部品には本項目は適用しない。 【対象】 25g以上の筐体部品、シヤシ、機械部品	(1) Must No.9 The variety of materials forming plastic components performing comparable functions are limited to one material. This requirement shall not apply to parts that have been reused as can be proved. [Case parts (>= 25 g), chassis, machine parts]				[Non-harmonized] [Verified by KEITI]		
18	証明方法 (1)	・本項目への適合を付属証明書に記載すること。 ・および別表1「機器本体および消耗品の3R設計」へ必要事項を記入し、提出すること。	[Verification Methods] Compliance with this item shall be indicated in the Attached Verified. Requirements shall be included in Attachment 2 "3R Design of Equipment and Consumables" and submitted.				証明書による確認 Verification of certification		

No	Eco Mark (JEA) No.117 Copiers Version2.8		Korea Eco-Labeling Program (KEITI) EL141. Copiers [EL 141-1998/8/2009-72]			Harmonized/Non-harmonized		Note	
	Japanese (authorized version)	English	Korean (authorized version)	English	Japanese	[KEITI]=>[JEA] 	[JEA]=>[KEITI] 		
19	基準(1)別表1 (1) Must No.10本項目への適合は、(a) (b)のいずれかに「はい」がつけられていれば適合と見なす。 (a)プラスチック部品への塗装は必要最小限(例:製造者名)に限定されているか。ただし、レーザーマーキングなどは本項目に示す「塗装」に含まない。また、再使用部品であることが証明された部品には本項目は適用しない。 (b)リサイクルを妨げない塗料を使用しているか。また塗装作業者の労働安全衛生、および環境への負荷低減に配慮した塗装を行っているか。 【対象】 筐体部品、トナーモジュール	(1) Must No.10 If "Yes" in (a) or (b), it is considered to conform this requirement. (a) The coating of plastic components has been limited to the minimum necessary. Laser-produced labelings shall not be considered as printings. This requirement shall not apply to parts that have been reused as can be proved. (b) The paints which shall not prevent recycling has been used. Coating works have been conducted with considerations for occupational safety and health and reducing environmental burden. [Case parts, toner modules]						[Non-harmonized] [Verified by KEITI]	
20	証明方法(1) ・本項目への適合を付属証明書に記載すること。 ・および別表1「機器本体および消耗品の3R設計」へ必要事項を記入し、提出すること。	[Verification Methods] Compliance with this item shall be indicated in the Attached Verified. Requirements shall be included in Attachment 2 "3R Design of Equipment and Consumables" and submitted.						証明書による確認 Verification of certification	
21	基準(1)別表1 (1) Must No.11材料として活用可能な材料および材料結合を使用しているか。 【対象】 筐体部品、シャシ、トナーモジュール	(1) Must No.11 Materials can be reused as materials, and materials are assembled such that they can be separated. [Case parts, chassis, case parts of toner modules]	3.1.4.3a) 가) 모듈은 쉽게 분리되어야 한다. 3.1.4.3b) 나) 분해·조립 부위는 분해·조립에 필요한 공구가 들어갈 만한 충분한 공간이 확보되어 있어야 한다. 3.1.4.3c) 다) 서로 다른 재질의 재료를 연결한 부위는 쉽게 찾을 수 있어야 한다. 3.1.4.3d) 라) 접착제 사용, 용착 등 분리할 수 없는 방법을 사용해서도 다른 재질의 재료를 연결하지 않아야 한다. 3.1.5 (바) 제품 전과정에서의 환경 부하를 줄이기 위하여 자원·에너지 절약, 오염물질 배출 및 유해물질 사용 저감, 재활용 재료 사용, 재활용성 향상, 사용 수명 연장 등을 고려하여 설계·제조하여야 한다.	3.1.4.3 The following requirements to be fulfilled to ensure that the product is easy to disassemble. 3.1.4.3.a) Module must be easily separable. 3.1.4.3.b) There must be sufficient space to insert tools at fixing points/dismantling points. 3.1.4.3.c) Joints between different materials must be easy to find. 3.1.4.3.d) Non-separable joints such as glued or welded joints between different materials may not be used. 3.15 The product shall be designed and manufactured with a perspective on resource- and energy-saving, reduction of pollutant emission and hazardous substance use, recycled material use, recyclability, lifespan extension, etc. in order to reduce environmental impacts throughout the life cycle.	3.1.4.3a) 모듈은容易に分離されなければならない。 3.1.4.3b) 이) 分解・組立部位は分解・組立に必要な工具を差し入れるに十分なスペースが確保されているなければならない。 3.1.4.3c) ウ) 異なる材質の材料を連結した部位は容易に見つけられるようにしなければならない。 3.1.4.3d) エ) 接着剤の使用、融着など、分離できない方法を用いて異なる材質の材料を連結してはならない。 3.1.5 (カ) 製品の全過程における環境負荷を減らすために資源・エネルギーの節約、汚染物質の排出及び有害物質使用の低減、再活用材料の使用、再活用性の向上、使用寿命の延長などを考慮して設計・製造しなければならない。	[Harmonized]	[Harmonized]		
22	証明方法(1) ・本項目への適合を付属証明書に記載すること。 ・および別表1「機器本体および消耗品の3R設計」へ必要事項を記入し、提出すること。	[Verification Methods] Compliance with this item shall be indicated in the Attached Verified. Requirements shall be included in Attachment 2 "3R Design of Equipment and Consumables" and submitted.	제출 서류 확인	Verification of submitted documents	提出書類の確認				
23	基準(1)別表1 (1) Must No.12再生プラスチック原材料の部分的な使用が許されているか。 【対象】 筐体部品、シャシ、トナーモジュール	(1) Must No.12 The proportionate use of recycle material is permitted [Case parts, chassis, toner modules]	3.1.5 (바) 제품 전과정에서의 환경 부하를 줄이기 위하여 자원·에너지 절약, 오염물질 배출 및 유해물질 사용 저감, 재활용 재료 사용, 재활용성 향상, 사용 수명 연장 등을 고려하여 설계·제조하여야 한다.	3.1.5 The product shall be designed and manufactured with a perspective on resource- and energy-saving, reduction of pollutant emission and hazardous substance use, recycled material use, recyclability, lifespan extension, etc. in order to reduce environmental impacts throughout the life cycle.	3.1.5 (カ) 製品の全過程における環境負荷を減らすために資源・エネルギーの節約、汚染物質の排出及び有害物質使用の低減、再活用材料の使用、再活用性の向上、使用寿命の延長などを考慮して設計・製造しなければならない。	[Harmonized]	[Harmonized]		
24	証明方法(1) ・本項目への適合を付属証明書に記載すること。 ・および別表1「機器本体および消耗品の3R設計」へ必要事項を記入し、提出すること。	[Verification Methods] Compliance with this item shall be indicated in the Attached Verified. Requirements shall be included in Attachment 2 "3R Design of Equipment and Consumables" and submitted.	제출 서류 확인	Verification of submitted documents	提出書類の確認				




No	Eco Mark (JEA) No.117 Copiers Version2.8		Korea Eco-Labeling Program (KEITI) EL141. Copiers [EL 141-1998/8/2009-72]			Harmonised/Non-harmonized		Note
	Japanese (authorized version)	English	Korean (authorized version)	English	Japanese	[KEITI]⇒[JEA]	[JEA]⇒[KEITI]	
25	基準(1)別表1 (1) Must No.13付表1の部品と材料は容易に取り外せるか。 【対象】 機器全体	(1) Must No.13 Components and materials under Annex 1 can be easily exchanged [Entire unit]	3.1.4.3a) 가 모듈은 쉽게 분리되어야 한다. 3.1.4.3b) 나) 분해·조립 부위는 분해·조립에 필요한 공구가 들어갈 만한 충분한 공간이 확보되어 있어야 한다. 3.1.4.3c) 다) 서로 다른 재질의 재료를 연결한 부위는 쉽게 찾을 수 있어야 한다. 3.1.4.3d) 라) 접착제 사용, 용착 등 분리할 수 없는 방법을 사용해서 서로 다른 재질의 재료를 연결하지 않아야 한다. 3.1.5 (마) 제품 전과정에서의 환경 부하를 줄이기 위하여 자원·에너지절약, 오염물질 배출 및 유해물질 사용 저감, 재활용 재료 사용, 재활용성 향상, 사용 수명 연장 등을 고려하여 설계·제조하여야 한다.	3.1.4.3 The following requirements to be fulfilled to ensure that the product is easy to disassemble. 3.1.4.3.a) Module must be easily separable. 3.1.4.3.b) There must be sufficient space to insert tools at fixing points/dismantling points. 3.1.4.3.c) Joints between different materials must be easy to find. 3.1.4.3.d) Non-separable joints such as glued or welded joints between different materials may not be used. 3.1.5 The product shall be designed and manufactured with a perspective on resource- and energy-saving, reduction of pollutant emission and hazardous substance use, recycled material use, recyclability, lifespan extension, etc. in order to reduce environmental impacts throughout the life cycle.	3.1.4.3a) 모듈은容易に分離されなければならない。 3.1.4.3b) 나) 分解・組立部位は分解・組立に必要な工具を差し入れるに十分なスペースが確保されていなければならない。 3.1.4.3c) 다) 異なる材質の材料を連結した部位は容易に見つけられるようにならなければならない。 3.1.4.3d) 라) 接着剤の使用, 融着など, 分離できない方法を用いて異なる材質の材料を連結してはならない。 3.1.5 (カ) 製品の全過程における環境負荷を減らすために資源・エネルギーの節約, 汚染物質の排出及び有害物質使用の低減, 再活用材料の使用, 再活用性の向上, 使用寿命の延長などを考慮して設計・製造しなければならない。	[Harmonized]	[Harmonized]	
26	証明方法(1) ・本項目への適合を付属証明書に記載すること。 ・および別表1「機器本体および消耗品の3R設計」へ必要事項を記入し、提出すること。	[Verification Methods] Compliance with this item shall be indicated in the Attached Verified. Requirements shall be included in Attachment 2 "3R Design of Equipment and Consumables" and submitted.	제출 서류 확인	Verification of submitted documents	제출書類의 확인			
27	基準(1)別表1 (1) Must No.14プラスチック部品には少なくともISO11469:2000(同等規格-JIS K6999:2004)によるマーキングがなされているか。ただし、重さ25g未満の部品または平らな部分の面積が200mm ² 未満の部品を除く。 【対象】 機器全体	(1) Must No.14 Plastic parts>25g and >200mm ² (flat area) are marked in accordance with ISO11469:2000(corresponding standard JIS K6999:2004). [Entire unit]	3.1.4(마) 제조 과정에서 재활용 또는 폐기 단계에서 제품의 재활용성 과 관련하여 다음 기준에 적합하여야 한다. 3.1.4.1) 제품에 사용되는 합성수지(무게 25g 이상이며 평탄한 부분의 면적이 200 mm ² 이상)는 폐기시 분리, 회수가 용이하도록 분리되는 각 부분에 제질 분류 표시를 하여야 한다.	3.1.4.1 Separable plastic parts (weighing 25g or more and covering a flat surface of 200mm ² or more) shall be visibly marked with material identification to facilitate separation and collection in disposal.	3.1.4 (마) 製造過程での再活用または廃棄段階での製品の再活用性に関連して、次の基準に適合しなければならない。 3.1.4.1) 製品に使われる合成樹脂(重さ25g以上で平らな部分の面積が200mm ² 以上)は廃棄時に分離・回収しやすいように、分離される各部分に材質の分類表示をしなければならない。	[Harmonized]	[Harmonized]	
28	証明方法(1) ・本項目への適合を付属証明書に記載すること。 ・および別表1「機器本体および消耗品の3R設計」へ必要事項を記入し、提出すること。	[Verification Methods] Compliance with this item shall be indicated in the Attached Verified. Requirements shall be included in Attachment 2 "3R Design of Equipment and Consumables" and submitted.	제출 서류 확인	Verification of submitted documents	제출書類의 확인			
29	基準(1)別表1 (1) Must No.15材料の選択は10から14に従って行い、記録したか。 【対象】 筐体、シャシ、トナーモジュール	(1) Must No.15 Material selection according to 10-14 has been done and recorded in writing. [Case parts, chassis, toner modules]				[Non-harmonized] [Verified by KEITI]		
30	証明方法(1) ・本項目への適合を付属証明書に記載すること。 ・および別表1「機器本体および消耗品の3R設計」へ必要事項を記入し、提出すること。	[Verification Methods] Compliance with this item shall be indicated in the Attached Verified. Requirements shall be included in Attachment 2 "3R Design of Equipment and Consumables" and submitted.				証明書による確認 Verification of certification		
31	基準(1)別表1 (1) Must No.16規格部品(standard parts)を除き、部品数において機器の構成要素の50%以上が同一製造事業者の同一世代、同一性能の他機種と共通部品として使用されているか。 【対象】 機器全体	(1) Must No.16 At least 50% of the components* of the device, except for standard parts, are identical in design to those in other devices of the same manufacturer and the same performance category and generation. [Entire unit]	3.1.5 (마) 제품 전과정에서의 환경 부하를 줄이기 위하여 자원·에너지절약, 오염물질 배출 및 유해물질 사용 저감, 재활용 재료 사용, 재활용성 향상, 사용 수명 연장 등을 고려하여 설계·제조하여야 한다.	3.1.5 The product shall be designed and manufactured with a perspective on resource- and energy-saving, reduction of pollutant emission and hazardous substance use, recycled material use, recyclability, lifespan extension, etc. in order to reduce environmental impacts throughout the life cycle.	3.1.5 (カ) 製品の全過程における環境負荷を減らすために資源・エネルギーの節約, 汚染物質の排出及び有害物質使用の低減, 再活用材料の使用, 再活用性の向上, 使用寿命の延長などを考慮して設計・製造しなければならない。	[Harmonized]	[Harmonized]	
32	証明方法(1) ・本項目への適合を付属証明書に記載すること。 ・および別表1「機器本体および消耗品の3R設計」へ必要事項を記入し、提出すること。	[Verification Methods] Compliance with this item shall be indicated in the Attached Verified. Requirements shall be included in Attachment 2 "3R Design of Equipment and Consumables" and submitted.	제출 서류 확인	Verification of submitted documents	제출書類의 확인			
33	基準(1)別表1 (1) Must No.17再生モジュールまたは部品の再使用が可能であり、評されているか。 【対象】 機器全体	(1) Must No.17 The use of reprocessed modules or components is possible and permissible. [Entire unit]	3.1.5 (마) 제품 전과정에서의 환경 부하를 줄이기 위하여 자원·에너지절약, 오염물질 배출 및 유해물질 사용 저감, 재활용 재료 사용, 재활용성 향상, 사용 수명 연장 등을 고려하여 설계·제조하여야 한다.	3.1.5 The product shall be designed and manufactured with a perspective on resource- and energy-saving, reduction of pollutant emission and hazardous substance use, recycled material use, recyclability, lifespan extension, etc. in	3.1.5 (カ) 製品の全過程における環境負荷を減らすために資源・エネルギーの節約, 汚染物質の排出及び有害物質使用の低減, 再活用材料の使用, 再活用性の向上, 使用寿命の延長などを考慮して設計・製造しなければならない。	[Harmonized]	[Harmonized]	
34	証明方法(1) ・本項目への適合を付属証明書に記載すること。 ・および別表1「機器本体および消耗品の3R設計」へ必要事項を記入し、提出すること。	[Verification Methods] Compliance with this item shall be indicated in the Attached Verified. Requirements shall be included in Attachment 2 "3R Design of Equipment and Consumables" and submitted.	제출 서류 확인	Verification of submitted documents	제출書類의 확인			

No	Eco Mark (JEA) No.117 Copiers Version2.8		Korea Eco-Labeling Program (KEITI) EL141. Copiers [EL 141-1998/8/2009-72]		Harmonized/Non-harmonized		Note	
	Japanese (authorized version)	English	Korean (authorized version)	English	Japanese	[KEITI]⇒[JEA] 		[JEA]⇒[KEITI] 
35	基準(1)別表1 (1) Must No.18 トナーモジュールは再使用できるか。 【対象】 トナーモジュール、ただし容器は除く	(1) Must No.18 Tonermodules can be reproduced [Toner modules, except containers]	3.1.4.8) 제품에 제공되는 카트리지는 재제조 또는 제조로 들의 가공 후 재사용이 가능한 구조여야 한다.	3.1.4.8 Regarding the implementing recycling system for waste cartridges, the cartridges supplied by the applicant along with the product shall have a reusable design after being refilled or remanufactured. The cartridges with a chip or sensor for the recognition of toner information or other purpose are not regarded as equivalent.	3.1.4.8) 製品に提供されるカートリッジは再補充または再製造などの加工後の再使用が可能でなければならない。	[Harmonized]	[Harmonized]	
36	証明方法 (1) ・本項目への適合を付属証明書に記載すること。 ・および別表1「機器本体および消耗品の3R設計」へ必要事項を記入し、提出すること。	[Verification Methods] Compliance with this item shall be indicated in the Attached Verified. Requirements shall be included in Attachment 2 "3R Design of Equipment and Consumables" and submitted.	제출 서류 확인	Verification of submitted documents	제출書類의確認			
37	基準(1)別表1 (1) Should No.1分離すべき結合箇所は容易に見つけられるか。 【対象】 筐体部品、シャシ、トナーモジュール	(1) Should No.1 Separable connections are easily traceable.If they are hidden the product should bear corresponding notes(e.g. laser labeling or injection moulded.) [Case parts, chassis, toner modules]	3.1.4.3a) 서로 다른 재질의 재료를 연결한 부위는 쉽게 찾을 수 있어야 한다.	3.1.4.3a) Joints between different materials must be easy to find.	3.1.4.3a) 異なる材質の材料を連結した部位は容易に見つけられるようにしなければならない。	[Harmonized]	[Harmonized]	
38	証明方法 (1) ・本項目への適合を付属証明書に記載すること。 ・および別表1「機器本体および消耗品の3R設計」へ必要事項を記入し、提出すること。	[Verification Methods] Compliance with this item shall be indicated in the Attached Verified. Requirements shall be included in Attachment 2 "3R Design of Equipment and Consumables" and submitted.	제출 서류 확인	Verification of submitted documents	제출書類의確認			
39	基準(1)別表1 (1) Should No.2リサイクルのために分解すべきすべての結合要素に、軸方向から手が入るか。 【対象】 筐体部品、シャシ、電気・電子サブアッセンブリ	(1) Should No.2 All connection elements to be separated for recycling purposes are axially accessible [Case parts, chassis, electric modules]	3.1.4.3b) 나) 분해·조립 부위는 분해·조립에 필요한 공구가 들어갈 만한 충분한 공간이 확보되어 있어야 한다. 3.1.5 (가) 제품 전과정에서의 환경 부하를 줄이기 위하여 자원·에너지절약, 오염물질 배출 및 유해물질 사용 저감, 재활용 재료 사용, 재활용성 향상, 사용 수명 연장 등을 고려하여 설계·제조하여야 한다.	3.1.4.3.b) There must be sufficient space to insert tools at fixing points/dismantling points. 3.1.5The product shall be designed and manufactured with a perspective on resource- and energy-saving, reduction of pollutant emission and hazardous substance use, recycled material use, recyclability, lifespan extension, etc. in order to reduce environmental impacts throughout the life cycle.	3.1.4.3b) 이) 分解・組立部位は分解・組立に必要な工具を差し入れるに十分なスペースが確保されていなければならない。 3.1.5 (カ) 製品の全過程における環境負荷を減らすために資源・エネルギーの節約、汚染物質の排出及び有害物質使用の低減、再活用材料の使用、再活用性の向上、使用寿命の延長などを考慮して設計・製造しなければならない。	[Harmonized]	[Harmonized]	
40	証明方法 (1) ・本項目への適合を付属証明書に記載すること。 ・および別表1「機器本体および消耗品の3R設計」へ必要事項を記入し、提出すること。	[Verification Methods] Compliance with this item shall be indicated in the Attached Verified. Requirements shall be included in Attachment 2 "3R Design of Equipment and Consumables" and submitted.	제출 서류 확인	Verification of submitted documents	제출書類의確認			
41	基準(1)別表1 (1) Should No.3分解すべきプラスチック部品の結合の半数以上が差し込み/スナップ結合か。 【対象】 筐体部品	(1) Should No.3 At least 50% of the separable connections between plastic components are plug/snap connections. [Case parts]	3.1.4.3a) 가) 모듈은 쉽게 분리되어야 한다. 3.1.4.3b) 나) 분해·조립 부위는 분해·조립에 필요한 공구가 들어갈 만한 충분한 공간이 확보되어 있어야 한다. 3.1.4.3c) 다) 서로 다른 재질의 재료를 연결한 부위는 쉽게 찾을 수 있어야 한다. 3.1.4.3d) 라) 접착제 사용, 용착 등 분리할 수 없는 방법을 사용해서 서로 다른 재질의 재료를 연결하지 않아야 한다. 3.1.5 (가) 제품 전과정에서의 환경 부하를 줄이기 위하여 자원·에너지절약, 오염물질 배출 및 유해물질 사용 저감, 재활용 재료 사용, 재활용성 향상, 사용 수명 연장 등을 고려하여 설계·제조하여야 한다.	3.1.4.3 The following requirements to be fulfilled to ensure that the product is easy to disassemble. 3.1.4.3.a) Module must be easily separable. 3.1.4.3.b) There must be sufficient space to insert tools at fixing points/dismantling points. 3.1.4.3.c) Joints between different materials must be easy to find. 3.1.4.3.d) Non-separable joints such as glued or welded joints between different materials may not be used. 3.1.5The product shall be designed and manufactured with a perspective on resource- and energy-saving, reduction of pollutant emission and hazardous substance use, recycled material use, recyclability, lifespan extension, etc. in order to reduce environmental impacts throughout the life cycle.	3.1.4.3a) 아) 모듈은 쉽게 분리되어야 한다。 3.1.4.3b) 이) 分解・組立部位は分解・組立に必要な工具を差し入れるに十分なスペースが確保されていなければならない。 3.1.4.3c) ウ) 異なる材質の材料を連結した部位は容易に見つけられるようにしなければならない。 3.1.4.3d) エ) 接着剤の使用、融着など、分離できない方法を用いて異なる材質の材料を連結してはならない。 3.1.5 (カ) 製品の全過程における環境負荷を減らすために資源・エネルギーの節約、汚染物質の排出及び有害物質使用の低減、再活用材料の使用、再活用性の向上、使用寿命の延長などを考慮して設計・製造しなければならない。	[Harmonized]	[Harmonized]	
42	証明方法 (1) ・本項目への適合を付属証明書に記載すること。 ・および別表1「機器本体および消耗品の3R設計」へ必要事項を記入し、提出すること。	[Verification Methods] Compliance with this item shall be indicated in the Attached Verified. Requirements shall be included in Attachment 2 "3R Design of Equipment and Consumables" and submitted.	제출 서류 확인	Verification of submitted documents	제출書類의確認			
43	基準(1)別表1 (1) Should No.4全分解工程を通して受け面を維持できるか。 【対象】 ハンドリングすべきユニット	(1) Should No.4 The supporting surface can be maintained during the entire disassembly work [Unit to be handled]	3.1.5 (가) 제품 전과정에서의 환경 부하를 줄이기 위하여 자원·에너지절약, 오염물질 배출 및 유해물질 사용 저감, 재활용 재료 사용, 재활용성 향상, 사용 수명 연장 등을 고려하여 설계·제조하여야 한다.	3.1.5The product shall be designed and manufactured with a perspective on resource- and energy-saving, reduction of pollutant emission and hazardous substance use, recycled material use, recyclability, lifespan extension, etc. in order to reduce environmental impacts throughout the life cycle.	3.1.5 (カ) 製品の全過程における環境負荷を減らすために資源・エネルギーの節約、汚染物質の排出及び有害物質使用の低減、再活用材料の使用、再活用性の向上、使用寿命の延長などを考慮して設計・製造しなければならない。	[Harmonized]	[Harmonized]	



No	Eco Mark (JEA) No.117 Copiers Version2.8		Korea Eco-Labeling Program (KEITI) EL141. Copiers [EL 141-1998/9/2009-72]			Harmonized/Non-harmonized		Note
	Japanese (authorized version)	English	Korean (authorized version)	English	Japanese	[KEITI]⇒[JEA]	[JEA]⇒[KEITI]	
44	証明方法 (1) ・本項目への適合を付属証明書に記載すること。 ・および別表1「機器本体および消耗品の3R設計」へ必要事項を記入し、提出すること。	[Verification Methods] Compliance with this item shall be indicated in the Attached Verified. Requirements shall be included in Attachment 2 "3R Design of Equipment and Consumables" and submitted.	제출 서류 확인	Verification of submitted documents	提出書類の確認			
45	基準(1) 別表1 (D) Should No.5同一のプラスチック材料から製造されている部品の着色は、統一性または適合性をしているか。ただし、機器の操作部品には本項目は適用しない。 【対象】 筐体部品、トナーモジュール	(D) Should No.5 Components made of the same sort of plastics are dyed uniformly or compatibly. Integrated control elements shall be exempt from this requirement. It is enough for toner modules to have colour integrity/compatibility. [Case parts, toner modules]	3.1.4.3a) 가) 모듈은 쉽게 분리되어야 한다. 3.1.4.3b) 나) 분해,조립 부위는 분해,조립에 필요한 공구가 들어갈 만한 충분한 공간이 확보되어 있어야 한다. 3.1.4.3c) 다) 서로 다른 재질의 재료를 연결한 부위는 쉽게 찾을 수 있어야 한다. 3.1.4.3d) 라) 접착제 사용, 용착 등 분리할 수 없는 방법은 사용하지 말고 다른 재질의 재료를 연결하지 않아야 한다. 3.1.5 (마) 제품 전과정에서의 환경 부하를 줄이기 위하여 자원,에너지절약, 오염물질 배출 및 유해물질 사용 저감, 재활용 재료 사용, 재활용성 향상, 사용 수명 연장 등을 고려하여 설계,제조하여야 한다.	3.1.4.3 The following requirements to be fulfilled to ensure that the product is easy to disassemble. 3.1.4.3.a) Module must be easily separable. 3.1.4.3.b) There must be sufficient space to insert tools at fixing points/dismantling points. 3.1.4.3.c) Joints between different materials must be easy to find. 3.1.4.3.d) Non-separable joints such as glued or welded joints between different materials may not be used. 3.15The product shall be designed and manufactured with a perspective on resource- and energy-saving, reduction of pollutant emission and hazardous substance use, recycled material use, recyclability, lifespan extension, etc. in order to reduce environmental impacts throughout the life cycle.	3.1.4.3a) 아) モジュールは容易に分離されなければならない。 3.1.4.3b) イ) 分解・組立部位は分解・組立に必要な工具を差し入れるに十分なスペースが確保されていなければならない。 3.1.4.3c) ウ) 異なる材質の材料を連結した部位は容易に見つけられるようにしなければならない。 3.1.4.3d) エ) 接着剤の使用、融着など、分離できない方法を用いて異なる材質の材料を連結してはならない。 3.1.5 (カ) 製品の全過程における環境負荷を減らすために資源・エネルギーの節約、汚染物質の排出及び有害物質使用の低減、再活用材料の使用、再活用性の向上、使用寿命の延長などを考慮して設計・製造しなければならない。	[Harmonized]	[Harmonized]	
46	証明方法 (1) ・本項目への適合を付属証明書に記載すること。 ・および別表1「機器本体および消耗品の3R設計」へ必要事項を記入し、提出すること。	[Verification Methods] Compliance with this item shall be indicated in the Attached Verified. Requirements shall be included in Attachment 2 "3R Design of Equipment and Consumables" and submitted.	제출 서류 확인	Verification of submitted documents	提出書類の確認			
47	基準(1) 別表1 (D) Should No.6プラスチック質量の全体に占めるリサイクル材料の割合は少なくとも5%か。 【対象】 筐体部品、トナーモジュールの筐体	(D) Should No.6 Does recycled material account for at least 5% of the total plastic weight? [Case parts, cases of toner module]	3.1.5 (바) 제품 전과정에서의 환경 부하를 줄이기 위하여 자원,에너지절약, 오염물질 배출 및 유해물질 사용 저감, 재활용 재료 사용, 재활용성 향상, 사용 수명 연장 등을 고려하여 설계,제조하여야 한다.	3.1.5The product shall be designed and manufactured with a perspective on resource- and energy-saving, reduction of pollutant emission and hazardous substance use, recycled material use, recyclability, lifespan extension, etc. in order to reduce environmental impacts throughout the life cycle.	3.1.5 (크) 製品の全過程における環境負荷を減らすために資源・エネルギーの節約、汚染物質の排出及び有害物質使用の低減、再活用材料の使用、再活用性の向上、使用寿命の延長などを考慮して設計・製造しなければならない。	[Harmonized]	[Harmonized]	
48	証明方法 (1) ・本項目への適合を付属証明書に記載すること。 ・および別表1「機器本体および消耗品の3R設計」へ必要事項を記入し、提出すること。	[Verification Methods] Compliance with this item shall be indicated in the Attached Verified. Requirements shall be included in Attachment 2 "3R Design of Equipment and Consumables" and submitted.	제출 서류 확인	Verification of submitted documents	提出書類の確認			
49	基準(1) 別表1 (I) Should No.7トナーモジュールは色毎の交換が可能か。 【対象】 トナーモジュール	(I) Should No.7 Toner modules of individual colours can be exchanged separately [Toner modules]	3.1.5 (바) 제품 전과정에서의 환경 부하를 줄이기 위하여 자원,에너지절약, 오염물질 배출 및 유해물질 사용 저감, 재활용 재료 사용, 재활용성 향상, 사용 수명 연장 등을 고려하여 설계,제조하여야 한다.	3.1.5The product shall be designed and manufactured with a perspective on resource- and energy-saving, reduction of pollutant emission and hazardous substance use, recycled material use, recyclability, lifespan extension, etc. in order to reduce environmental impacts throughout the life cycle.	3.1.5 (크) 製品の全過程における環境負荷を減らすために資源・エネルギーの節約、汚染物質の排出及び有害物質使用の低減、再活用材料の使用、再活用性の向上、使用寿命の延長などを考慮して設計・製造しなければならない。	[Harmonized]	[Harmonized]	
50	証明方法 (1) ・本項目への適合を付属証明書に記載すること。 ・および別表1「機器本体および消耗品の3R設計」へ必要事項を記入し、提出すること。	[Verification Methods] Compliance with this item shall be indicated in the Attached Verified. Requirements shall be included in Attachment 2 "3R Design of Equipment and Consumables" and submitted.	제출 서류 확인	Verification of submitted documents	提出書類の確認			
51	基準(2) (2) 25g以上のプラスチック製筐体部品は、一つのホモポリマまたはコポリマから作ること。ただし、ポリマブレンド(ポリマロイ)は使用して差し支えない。	(2) Plastic casing parts over 25g shall be made of one homopolymer or copolymer. Polymer blends (polymer alloy) are permitted.	3.1.4.2) 제품의 하우징은 구성하는 25g 이상의 합성수지 부품의 재질은 분리가 용이한 4종류 이하이어야 하며, 분리 가능한 하우징 구성 단위마다의 재질은 1종류의 중합체(단일중합체 혹은 공중합체) 또는 재활용 가능한 혼합 재료(폴리머알로이, polymer alloy) 이어야 한다. 또한 부착된 라벨,마크,스티커 등은 이들이 부착된 부분과 동일 재질이거나 재활용에 지장을 주지 않아야 한다.	3.1.4.2 Plastic case parts weighing 25g or more shall be made of maximum four different materials in easily separable way. At the same time, each plastic case part weighing 25g or more shall be made of a single polymer (homo- / copolymer) or recyclable polymer blends (polymer alloys). In addition, labels, markings and stickers shall be made of the same material as the plastic parts to which they are affixed or shall be compatible (the degree of compatibility □ 3) according to the table below.	3.1.4.2) 製品のハウジングを構成する25g以上の合成樹脂部品の材質は分離が容易な4種類以下でなければならない。分離可能なハウジング構成単位ごとの材質は1種類の重合体(単一重合体あるいは共重合体)または再活用可能な混合材料(ポリマロイ、polymer alloy)でなければならない。また、付着させたラベル・マーク・ステッカーなどはこれらが付着した部分と同一材質であるか、もしくは再活用に支障のあるものであってはならない。	[Harmonized]	[Harmonized]	3カ国共通Harmonized Harmonized among CJK

No		Eco Mark (JEA) No.117 Copiers Version2.8		Korea Eco-Labeling Program (KEITI) EL141. Copiers [EL 141-1998/8/2009-72]			Harmonized/Non-harmonized		Note
		Japanese (authorized version)	English	Korean (authorized version)	English	Japanese	[KEITI]⇒[JEA]	[JEA]⇒[KEITI]	
52	証明方法 (2)	本項目への適合を付属証明書に記載すること。 ・および使用しているプラスチック材料のリスト(記入例A)を提出すること。	[Verification Methods] Compliance with this item shall be indicated in the Attached Verified. The applicant shall submit a document and list (Example A) of plastic materials used.	제출 서류 확인	Verification of submitted documents	提出書類の確認			
53	基準(3)	(3) 25g以上のプラスチック製筐体部品は、4種類以下の互いに分離可能なポリマまたはポリマブレンドにより構成すること。なお、ラベルなどは、分離が容易でない場合は、それらが貼り付けられる部分と同一の材質であるか、もしくはリサイクルを妨げない素材であること。	(3) Plastic casing parts over 25g shall be made of four or fewer types of mutually separable polymers or polymer blends. If labels, markings, stickers, etc. are difficult to separate, they must be made of the same material with the plastic parts on which they are put, or must not be the obstacle for recycle of the plastic parts on which they are put.	3.1.4.2.2 제품의 하우징을 구성하는 25g 이상의 합성수지 부품의 재질은 분리가 용이한 4종류 이하이어야 하며, 분리 가능한 하우징 구성 단위마다의 재질은 1종류의 중합체(단일중합체 혹은 공중합체) 또는 재활용 가능한 혼합 재료(폴리비닐알코올, polymer alloy) 이어야 한다. 또한 부착된 라벨,마크,스티커 등은 이들이 부착된 부분과 동일 재질이거나 재활용에 지장을 주지 않아야 한다.	3.1.4.2 Plastic case parts weighing 25g or more shall be made of maximum four different materials in easily separable way. At the same time, each plastic case part weighing 25g or more shall be made of a single polymer (homo- / copolymer) or recyclable polymer blends (polymer alloys). In addition, labels, markings and stickers shall be made of the same material as the plastic parts to which they are affixed or shall be compatible (the degree of compatibility ≤ 3) according to the table below.	3.1.4.2) 製品のハウジングを構成する25g以上の合成樹脂部品の材質は分離が容易な4種類以下でなければならず、分離可能なハウジング構成単位ごとの材質は1種類の重合体(単一重合体あるいは共重合体)または再活用可能な混合材料(ポリマーアロイ, polymer alloy)でなければならない。また、付着させたラベル・マーク・ステッカーなどはこれらが付着した部分と同一材質であるか、もしくは再活用に支障のあるものであってはならない。	[Harmonized]	[Harmonized]	
54	証明方法 (3)	本項目への適合を付属証明書に記載すること。 ・および使用しているプラスチック材料のリスト(記入例A)に、ラベルなどの貼付がある場合は容易な分離の可否、材質を明記したものを提出すること。	[Verification Methods] Compliance with this item shall be indicated in the Attached Verified. The applicant shall submit a document and list (Example A) of plastic materials used, and a document describing whether labels, markings, stickers etc. are easy to separate in case that labels, markings, stickers, etc. are put on the corresponding plastic casing parts.	제출 서류 확인	Verification of submitted documents	提出書類の確認			
55	基準(4)	(4) プラスチック製筐体部品およびプリント基板は、多臭化ビスフェニール(PBB)、多臭化ジフェニールエーテル(PBDE)および塩化パラフィン(鎖状炭素数が10~13で含有塩素濃度が50%以上)を処方構成成分として添加していないこと。	(4) Polybrominated biphenyl (PBB), polybrominated diphenyl ether (PBDE) or chlorinated paraffin (having a chain of 10 to 13 carbon atoms and a chlorine concentration of 50% or more) are not added to plastic casing parts and printed circuit boards as prescription constituents.	3.1.3.3) 제품에는 폴리브로마비페닐(PBBs: polybrominated biphenyls), 폴리브로마디페닐에테르(PBDEs: polybrominated diphenylethers), 염소농도 50% 이상인 단쇄염화파라핀(short-chain chlorinated paraffins, C=10~13)을 사용하지 않아야 한다.	3.1.3.3 PBBs (polybrominated biphenyls), PBDEs (polybromodiphenyl ethers) and short-chain chlorinated paraffins (C=10-13) whose chlorine concentration is 50% or more shall not be used in the product.	3.1.3.3) 製品にはポリブロム化ビスフェニール(PBBs: polybrominated biphenyls)、ポリブロム化ジフェニールエーテル(PBDEs: polybrominated diphenylethers)、塩素濃度が50%以上である短鎖塩化パラフィン(short-chain chlorinated paraffins, C=10~13)を使用してはならない。	[Harmonized]	[Harmonized]	3カ国共通Harmonized Harmonized among C/K
56	証明方法 (4)	本項目への適合を付属証明書に記載すること。	[Verification Methods] Compliance with this item shall be indicated in the Attached Verified.	제출 서류 확인	Verification of submitted documents	提出書類の確認			
57	基準(5)	(5)鉛、カドミウム、水銀、または六価クロムを含むプラスチック添加剤、顔料を処方構成成分として添加していないこと。	(5) Plastic additives and pigments which contain lead, cadmium, mercury or chromium (VI) shall not be added as prescription constituents.	3.1.3(라) 제조 과정에서 화학물질 사용 또는 폐기 단계에서 부품의 재활용성과 관련하여 다음 기준에 적합하여야 한다. 주) EU 지침 2002/95/EC의 유해물질 사용제한 제의 대상과 인체위험도기반의 범람에는 해당 항목의 기준을 적용하지 않는다. 단, EU 지침2002/95/EC가 개정되는 경우에는 인증 신청 시점에서 적용되는 개정EU 지침을 따른다. 3.1.3.1) 제품에는 납, 카드뮴, 수은 및 이들의 화합물과 6가크롬 화합물을 사용하지 않아야 한다.	3.1.3 With respect to use of chemical substances in manufacturing process and recyclability of the parts of the product at disposal stage, the product shall comply with the following requirements. Exempted from this criteria are materials listed on Annex and lead in solder of printed circuit board (PCB). 3.1.3.1 Lead, cadmium, mercury and their compounds, and hexavalent chromium compounds shall not be used in the product.	3.1.3(エ)製造過程での化学物質の使用または廃棄段階での部品の再活用に關連して、次の基準に適合しなければならない。ただし、<附表>に該当する場合と印刷回路基板のはんだには該項目の基準を適用しない。 (注)認証申請時点で適用されるEU指針 2002/95/ECの有害物質使用制限除外対象と印刷回路基板のはんだには該項目の基準を適用しない。 3.1.3.1) 製品には鉛、カドミウム、水銀及びこれらの化合物と6価クロム化合物を使用してはならない。	[Harmonized]	[Harmonized]	
58	証明方法 (5)	本項目への適合を付属証明書に記載すること。	[Verification Methods] Compliance with this item shall be indicated in the Attached Verified.	제출 서류 확인	Verification of submitted documents	提出書類の確認			
59	基準(6)	(6) 少なくとも25g以上の部品の一つは、再生プラスチック部品または再使用プラスチック部品を使用していること。再生プラスチック部品を使用する場合、以下のa.~e.の事項についての仕様を報告すること。 a.再生プラスチック使用部品名 b.再生プラスチック使用部品重量 c.再生プラスチックの割合(設計上の値とし、○%、○~○%、○%以上などいずれも可とする。)	(6) Any one of parts weighing more than 25 g shall be recycled plastic parts or reused plastic parts at the least. If recycled plastic parts are used, the specifications for the following items a. to c. shall be reported. a. Name of the recycled plastic parts b. Weight of the recycled plastic parts c. Ratio of the recycled plastic (It shall be the value in design: for example, X%, X~X%, X% or more.)				[Non-harmonized] [Verified by KEITI]		


No		Eco Mark (JEA) No.117 Copiers Version2.8		Korea Eco-Labeling Program (KEITI) EL141. Copiers [EL 141-1998/8/2009-72]			Harmonised/Non-harmonized		Note
		Japanese (authorized version)	English	Korean (authorized version)	English	Japanese	[KEITI]=>[JEA]	[JEA]=>[KEITI]	
60	証明方法 (6)	本項目への適合を付属証明書に記載すること。 ・および再生プラスチック部品を使用の場合、再生プラスチックのa~cを報告すること。事務局からの求めに応じて、製品に使用される再生プラスチック部品の割合、再生プラスチックの種類(自社製品回収ポストコンシューマ材料、オープンポストコンシューマ材料、プレコンシューマ材料)などに関するヒアリングに応じること。	[Verification Methods] Compliance with this item shall be indicated in the Attached Verified. If recycled plastic parts are used, the specifications for the items "a," to "c," shall be reported. Upon request of the Eco Mark Office, the applicant shall comply with a hearing regarding the percentage of recycled plastic parts used in the product, the type of recycled plastic (one's-product-recovery post-consumer material, open post-consumer material, pre-consumer material), etc.						証明書による確認 Verification of certification
61	基準(7)	(7) 25g以上のプラスチック製筐体部品にハロゲンを含むポリマを使用しないこと。また処方構成成分として、難燃剤として有機ハロゲン化合物を添加していないこと。ただし、以下のa.およびb.については本項目を適用しない。 a. 以下4項目のうちのいずれか一つに該当する場合は、本項目を適用しない。 ・プラスチック材料の物性改善のために使用される有機フッ素系添加剤。ただし、含有量が0.5重量%を超えないこと。 ・ PTFEなどのフッ素化プラスチック ・ 加熱および定着ユニットの直接の近傍に組み込まれるプラスチック製部品。 ・ (10)に基づきマーキングのなされた再使用大型プラスチック部品。 b. 以下の付表1(基準)の1かつ2を満たす製品にあつては、本項目を適用しない。	(7) Polymer containing halogen shall not be used for casing plastic parts weighing over 25g. In addition, organohalogen compounds as flame retardants shall not be added as prescription constituents. However, this criterion shall not apply to the following a. or b.: a. When any one of the following four is applicable: *Fluororganic additives used for improving the physical properties of plastics, provided they are not present in concentrations greater than 0.5 weight percent. *Fluorinated plastics like for example PTFE, etc. *Special plastic parts which are installed in the direct vicinity of heating and fusing units b. This criterion shall not apply to products meeting requirements 1 and 2 in the following Attached Table1 (Criteria).	3.1.3.6) 제품의 하우징을 구성하는 25g 이상의 합성수지 부품은 연화비닐수지(PVC) 등 할로겐계 합성수지를 사용하지 않아야 하며, 합성수지 내에 할로겐 화합물이 함유되지 않아야 한다. 다만, 0.5무게% 이하의 유기 불소 첨가제(예: anti-dripping agent)는 허용한다.	3.1.3.6 Halogenated plastics such as PVC shall not be used for the plastic case parts weighing 25g or more, and also halogenated compounds shall not be contained in the plastic parts. Exempted from this criteria are the fluororganic additives with less than 0.5 wt% (e.g. anti-dripping).	3.1.3.6) 製品のハウジングを構成する25g以上の合成樹脂部品は塩化ビニル樹脂(PVC)などハロゲン系合成樹脂を使用してはならず、合成樹脂内にハロゲン化合物が含まれてはならない。ただし、0.5重量%以下の有機フッ素添加剤(例: anti-dripping agent)は許容する。	[Harmonized]	[Harmonized]	
62	証明方法 (7)	本項目への適合を付属証明書に記載すること。および使用しているプラスチック材料のリスト(記入例A)に、原料の製造事業者名、ハロゲンを含むポリマおよび有機ハロゲン化合物、4-1(9)該当物質の添加の有無、処方構成成分として使用される難燃剤の名称とCAS No.を明記し提出すること。名称とCAS No.の報告が不可の場合は、「ISO1043-4:1998 (JIS K 6899-4:2000)」コード番号の標記方法に準じた記載を明記すること。4-1(7)および(9)において付表1(基準)の適用除外を受ける製品にあつては、付表1(証明方法)の1および2に定める証明書類を提出すること	[Verification Methods] Compliance with this item shall be indicated in the Attached Verified. In addition, the list of plastic materials used (Example A) shall be submitted indicating the manufacturer of the raw material, and whether polymers containing halogens, organic halogenides, substances indicated in 4-1(9) and the CAS number of the frame retardants used are added. If the CAS numbers cannot be submitted, information may be included according to the ISO1043-4: 1998 (JIS6899-4: 2000) code number system. For products excluded from requirements in Table 1 (Criteria) in 4-1(7) and (9), certification documents prescribed in 1 and 2 in Attached Table 1 (Certification Procedure) shall be submitted.	제출 서류 확인	Verification of submitted documents	提出書類の確認			
63	基準(8)	25g以上のプラスチック製筐体部品に処方構成成分として使用される難燃剤については、その成分の名称とCAS No.を報告すること。ただし、名称とCAS No.の報告に代えて「ISO1043-4:1998(一貫規格JIS K 6899-4:2000)コード番号の標記方法に準じた記載の提出も可とする。また、REACHにおけるSVHC(高懸念物質)として挙げられた物質のうち、該当する難燃剤の使用有無に関する調査状況(使用のある場合にはCAS No.)を報告すること。なお、以下については本項目を適用しない。 ・ (10)に基づき、マーキングのなされた再使用大型プラスチック部品。	(8) For flame retardants used as prescription components in casing plastic parts weighing above 25g, report their names and CAS numbers. However, instead of reporting their names and CAS numbers, description conforming to the description method of "ISO1043-4: 1998 (equivalent JIS standard JIS6899-4: 2000)" code number may be submitted. Also, report the research status (or CAS No., if used) on the use or reuse of relevant flame retardant classified as SVHC (Substances of Very High Concern) by the REACH regulation. In addition, this criterion shall not apply to the following: *Large plastic casing parts made of plastic which are demonstrably reused and marked in accordance with (10).	3.1.3.6) 제품의 하우징을 구성하는 25g 이상의 합성수지 부품은 연화비닐수지(PVC) 등 할로겐계 합성수지를 사용하지 않아야 하며, 합성수지 내에 할로겐 화합물이 함유되지 않아야 한다. 다만, 0.5무게% 이하의 유기 불소 첨가제(예: anti-dripping agent)는 허용한다.	3.1.3.6 Halogenated plastics such as PVC shall not be used for the plastic case parts weighing 25g or more, and also halogenated compounds shall not be contained in the plastic parts. Exempted from this criteria are the fluororganic additives with less than 0.5 wt% (e.g. anti-dripping).	3.1.3.6) 製品のハウジングを構成する25g以上の合成樹脂部品は塩化ビニル樹脂(PVC)などハロゲン系合成樹脂を使用してはならず、合成樹脂内にハロゲン化合物が含まれてはならない。ただし、0.5重量%以下の有機フッ素添加剤(例: anti-dripping agent)は許容する。	[Harmonized]	[Harmonized]	

No	Eco Mark (JEA) No.117 Copiers Version2.8		Korea Eco-Labeling Program (KEITI) EL141. Copiers [EL 141-1998/8/2009-72]			Harmonised/Non-harmonized		Note	
	Japanese (authorized version)	English	Korean (authorized version)	English	Japanese	[KEITI]⇒[JEA] 	[JEA]⇒[KEITI] 		
64	証明方法 (8)	本項目への適合を付属証明書に記載すること。および4-1-2(7)の【証明方法】に記載する証明書類を提出すること。 ・また、高懸念物質として挙げられた物質のうち、該当する難燃剤の使用有無に関する調査状況(使用のある場合にはCAS No.を記載)を記入例Aに記載すること。	[Certification Procedure] Compliance with this item shall be indicated in the Attached Certificate. In addition, documents described in 4-1-2 (7)(Certification Procedure)shall be submitted In addition, the research status (or CAS No., if used) on the use or no-use of relevant flame retardant classified as SVHC (Substances of Very High Concern) by the REACH regulation shall be entered in the description example A.	제출 서류 확인	Verification of submitted documents	提出書類の確認			
65	基準(9)	(9) 25g以上のプラスチック製筐体部品には、EUの危険な物質の分類、包装、表示に関する法律、規制、行政規定の近似化に関するEC理事会指令67/548/EECの付属書Iにより発がん性・変異原性・生殖毒性の категория1~3に分類される物質、またはTRGS905において発がん性・変異原性・生殖毒性に分類される物質を処方構成成分として含まないこと。 ただし、以下については本項目を適用しない。 ・プラスチック材料の物性改善のために使用される有機フッ素系添加剤。ただし、含有量が0.5重量%を超えないこと。 ・PTFEなどのフッ素化プラスチック ・加熱および定着ユニットの直接の近傍に組み込まれるプラスチック製部品。 ・(10)に基づくマーキングのなされた再使用大型プラスチック部品。 さらに、認定基準4-1-2(7)の付表1(基準)の1かつ2を満たす製品においては、三酸化アンチモン(発がん性物質カテゴリー3に該当)の使用を認める。	(9) Casing plastic parts weighing over 25g shall not contain, as prescription constituents, substances classified as hazardous in the EU, substances classified as (Carcinogenic EC Category Carc 1-3 (Mutagenic EC Category Mut.1-3 and *Toxic to reproduction' EC Category Repr. 1-3 in accordance to Annex 1 of the EC Directive 67/548/EEC on the approximating laws, regulations, and administrative rules on hazardous substances classifications packaging and labeling, and substances classified as carcinogenic, mutagenic and toxic to reproduction in TRGS905. However, this criterion shall not apply to the following: *Fluororganic additives used for improving the physical properties of plastics, provided they are not present in concentrations greater than 0.5 weight percent. *Fluorinated plastics like for example PTFE, etc. *Special plastic parts which are installed in the direct vicinity of heating and fusing units *Large plastic casing parts made of plastic which are demonstrably reused and marked in accordance with (10). Furthermore, for products meeting requirements 1 and 2 of Attached Table 1 (Criteria) in 4-1-2 (7), the use of antimony trioxide (equivalent to carcinogenic substance category 3) is approved.				[Non-harmonized] [Verified by KEITI]		
66	証明方法 (9)	・本項目への適合を付属証明書に記載すること。 ・および4-1-2(7)の【証明方法】に記載する証明書類を提出すること。	[Verification Methods] Compliance with this item shall be indicated in the Attached Verified. In addition, documents described in 4-1-2 (7)【Certification Procedure】 shall be submitted.				証明書による確認 Verification of certification		
67	基準(10)	(10) プラスチック部品はISO1043第1-4部(一致規格JIS K 6899-1~4)の考慮のもとでISO11469(一致規格JIS K 6999:2004)によるマーキングを施すこと。ただし、25g未満または平ら面積が200mm ² 未満の部品または再使用するプラスチックはこの限りではない。	(10) Plastic parts shall be marked according to ISO11469 (corresponding JIS standard JIS K 6999: 2004) and in compliance with ISO1043/Parts 1 to 4. (corresponding to JIS standard JIS K6999 1-4). However, this need not apply to the parts with weight less than 25g or flat area less than 200mm ² , or using reused plastics.	3.1.4(ア) 제조 과정에서 재활용 또는 폐기 단계에서 제품의 재활용성과 관련하여 다음 기준에 적합하여야 한다. 3.1.4.1) 제품에 사용되는 합성수지(무게 25g 이상이며 평탄한 부분의 면적이 200 mm ² 이상)는 폐기시 분리, 회수가 용이하도록 분리되는 각 부분에 재질 분류 표시를 하여야 한다.	3.1.4 With respect to recycling in manufacturing process and recyclability of the product at disposal stage, the product shall comply with the following requirements. 3.1.4.1 Separable plastic parts (weighing 25g or more and covering a flat surface of 200mm ² or more) shall be visibly marked with material identification to facilitate separation and collection in disposal.	3.1.4(オ)製造過程での再活用または廃棄段階での製品の再活用性に関連して、次の基準に適合しなければならない。 3.1.4.1)製品に使われる合成樹脂(重さ25g以上で平坦な部分の面積が200mm ² 以上)は廃棄時に分離・回収しやすいように、分離される各部分に材質の分類表示をしなければならない。	[Harmonized]	[Harmonized]	3カ国共通Harmonized Harmonized among CJK
68	証明方法 (10)	・本項目への適合を付属証明書に記載すること。 ・事務局からの要請があればプラスチックのマーキング部品リスト(記入例1)を提出すること。	[Verification Methods] Compliance with this item shall be indicated in the Attached Verified. The applicant shall submit the marked parts list for the plastic (Example 1) upon request of the Eco Mark Office.	제출 서류 확인	Verification of submitted documents	提出書類の確認			
69	基準(11)	(11) 使用する電池については、カドミウム、鉛、水銀、およびその化合物を処方構成成分として添加していないこと。	(11) Batteries used shall not contain cadmium, mercury, lead, and their compounds as prescription constituents.	3.1.3.5) 제품에 사용된 전지의 납(Pb), 카드뮴(Cd), 수은(Hg) 및 이를 포함물의 함유량은 EU 지침 2006/66/EC에 적합하여야 한다.	3.1.3.5 Provided that the product is equipped with a battery, the content of lead, cadmium, mercury in the batteries shall comply with EU Directive 2006/66/EC.	3.1.3.5)製品本体に電池を内蔵する場合、電池に含まれる鉛(Pb)、カドミウム(Cd)、水銀(Hg)はEU指針2006/66/ECに適合しなければならない。	[Harmonized]	[Harmonized]	
70	証明方法 (11)	本項目への適合を付属証明書に記載すること。	[Verification Methods] Compliance with this item shall be indicated in the Attached Verified.	제출 서류 확인	Verification of submitted documents	提出書類の確認			

No	Eco Mark (JEA) No.117 Copiers Version2.8		Korea Eco-Labeling Program (KEITI) EL141. Copiers [EL 141-1998/8/2009-72]			Harmonized/Non-harmonized		Note
	Japanese (authorized version)	English	Korean (authorized version)	English	Japanese	[KEITI]=>[JEA]	[JEA]=>[KEITI]	
73	基準(12) (12)機器に取り付けられている電池は、その電池が寿命となったときや修理のときなどに実装されているプリント基板などの全体を交換することなく、電池の交換または取り外し可能であること。	(12) Batteries installed in an equipment shall be able to be replaced or removed without removing a printed circuit board, etc. on which the batteries are mounted, when they reach the end of their life or at repair.					[Non-harmonized] [Verified by KEITI]	
74	証明方法 (12) ・本項目への適合を付属証明書に記載すること。	[Verification Methods] Compliance with this item shall be indicated in the Attached Verified.					証明書による確認 Verification of certification	
75	基準(13) (13)トナーの重金属に関しては、カドミウム、鉛、水銀、六価クロム、ニッケルおよびその化合物を処方構成成分として添加していないこと。ただし、着色剤として分子量の大きいニッケルの錯化合物は除く。	(13) Toners shall not include the following heavy metals as prescription constituents: cadmium, lead, mercury, hexavalent chrome, nickel or compounds of any of these heavy metals. However, this excludes complex compounds of high molecular weight nickel that are included as a coloring agent.					[Non-harmonized] [Verified by KEITI]	
76	証明方法 (13) ・本項目への適合を付属証明書に記載すること。 ・および、トナーのサプライヤが発行する該当物質の添加の有無記載のリスト(記入例2)を提出すること。	[Verification Methods] Compliance with this item shall be indicated in the Attached Verified, and lists issued by toner suppliers on whether the corresponding substances are added (Example 2) shall be submitted.					証明書による確認 Verification of certification	
77	基準(14) (14)トナーのアゾ着色剤に関しては、1つ以上のアゾ基の分解（ドイツ食品日用品法第35条に基づく公的試験法集成による）によって、表1のアミンを生成するアゾ着色剤（染料または顔料）を使用しないこと。	(14) With regard to azo colorants (dyes and color pigments) in the toner, those which may release amines listed in Table 1 due to the reduction of one or more azo groups (according to analysis methods regulated by the official test method corpus based on the German Law on Foods and Sundries Article 35:Amittliche Sammlung Von Untersuchungsverfahren nach 35 LMBG) shall not be used.					[Non-harmonized] [Verified by KEITI]	
78	証明方法 (14) ・本項目への適合を付属証明書に記載すること。 ・および、4-1-4(13)の【証明方法】に記載する証明書類を提出すること。	[Verification Methods] Compliance with this item shall be indicated in the Attached Verified. In addition, documents described in 4-1-4 (13) [Certification Procedure] shall be submitted.					証明書による確認 Verification of certification	
79	基準(15) (15)トナーに関するその他の危険物質については以下のa.～d.の各物質が処方構成成分として添加されていないこと。 a. EUの危険な物質の分類、包装、表示に関する法律、規制、行政規定の近似化に関するEC理事会指令67/548/EECの付属書Iにより次のR番号の表示が義務付けられている物質。 ・ R40（発がん性の限定的な証拠がある） ・ R45（発がん性がある） ・ R46（遺伝可能な損害を引き起こす可能性がある） ・ R49（吸入すると発がん性がある） ・ R60（生殖能力に危害を与える可能性がある） ・ R61（胎児に危害を与える可能性がある） ・ R62（場合によっては生殖能力に危害を与える可能性がある） ・ R63（場合によっては胎児に危害を与える可能性がある） ・ R68（不可逆的な危害の可能性がある） b. TRGS905において発がん性・変異原性・生殖毒性に分類される物質を処方構成成分として含まないこと。 c. EUの危険な物質の分類、包装、表示に関する法律、規制、行政規定の近似化に関するEC理事会指令67/548/EECの付属書IIおよび危険な調剤の分類、包装、表示に関する法律、規制、行政規定の近似化に関するEC理事会指令1999/45/ECにより、定められた危険シンボルを製品全体として表示する必要性を生じさせる物質	(15) Other hazardous substances related to toners shall not contain the following ("a." to "d.") substances as prescription constituents: a. The following substances which need to be labelled as "R" in accordance with Annex I of the EC Commission Directive 67/548/EEC, which deals with the comparison of laws, regulations and administrative rules on hazardous substances classifications, packaging, and labeling in the EU. *R40 (Limited evidence of a carcinogenic effect) *R45 (May cause cancer) *R46 (May cause heritable genetic damage) *R49 (May cause cancer by inhalation) *R60 (May impair fertility) *R61 (May cause harm to the unborn child) *R62 (Possible risk of impaired fertility) *R63 (Possible risk of harm to the unborn child) *R68 (Possible risk of irreversible effects) b. Substances classified as carcinogenic, mutagenic, and toxic to reproduction by TRGS905 c. Substances required to be marked by a specified hazard symbol as a whole product pursuant to Annex II, in Directive 67/548/EEC on the approximation of the laws, regulations and administrative provisions relating to					[Non-harmonized] [Verified by KEITI]	



No		Eco Mark (JEA) No.117 Copiers Version2.8		Korea Eco-Labeling Program (KEITI) EL141. Copiers [EL 141-1998/8/2009-72]		Harmonized/Non-harmonized		Note	
		Japanese (authorized version)	English	Korean (authorized version)	English	Japanese	[KEITI]=>[JEA] 		[JEA]=>[KEITI] 
80	証明方法 (15)	本項目への適合を付属証明書に記載すること。 ・および、4-1-4(13)の【証明方法】に記載する証明書類(記入例2)を提出すること。	[Verification Methods] Compliance with this item shall be indicated in the Attached Verified. In addition, documents described in 4-1-4 (13) [Certification Procedure] (Example 2) shall be submitted.				証明書による確認 Verification of certification		
81	基準(16)	(16)トナーに関し、Ames試験において陰性であること。	(16) Toner shall give a negative result in the Ames test.				[Non-harmonized] [Verified by KEITI]		
82	証明方法 (16)	本項目への適合を付属証明書に記載すること。 ・および、化学物質の審査及び製造等の規制に関する法律などに準じ、Ames試験の報告書を提出すること。 試験報告書は、以下の項目が含まれていなければならない。 ・試験実施機関名、・被験物質名称、・試験実施期間、・使用菌株、・試験結果	[Verification Methods] Compliance with this item shall be indicated in the Attached Verified. According to the Law concerning the Examination and Regulation of Manufacture, etc. of Chemical Substances, a report of the results of the Ames test shall be submitted. The report shall include the following items: ・ Name of the testing institute ・ Name of the tested substances ・ Testing period ・ Used strain ・ Test result				試験結果報告書(5面) Test with the report of test result (5 strains)		
83	基準(17)	(17)トナーのMSDS(化学物質等安全データシート)を備えていること。	(17) Products shall be equipped with the toner MSDS (Material Safety Data Sheet).				[Non-harmonized] [Verified by KEITI]		
84	証明方法 (17)	本項目への適合を付属証明書に記載すること。 ・およびトナーのサプライヤが発行するMSDSを提出すること。	[Verification Methods] Compliance with this item shall be indicated in the Attached Verified and MSDS issued by the toner supplier shall be submitted.				MSDSの提出により確認 Verification of submitted MSDS		
85	基準(18)	(18)トナーカートリッジおよびトナー容器は別表1の「機器本体および消耗品の3R設計」に適合すること。	(18) Toner cartridges and toner containers shall comply with "3R Design of Equipment and Consumables" of Attachment 2.				[Non-harmonized] [Verified by KEITI]		
86	証明方法 (18)	本項目への適合をはじめ、機器がトナーカートリッジ交換式、トナー容器交換式のいずれであるか、およびそれらの型番を付属証明書に記載すること。および別表1「機器本体および消耗品の3R設計」へ必要事項を記入し、提出すること	[Verification Methods] Compliance with this item shall be indicated in the Attached Verified. Furthermore, the information on which type of the applied product is, "toner cartridge equipped type" or "toner container equipped type" and each serial number of toner cartridge or toner container shall be reported. Required particulars shall be indicated in Attachment 2 "3R Design of Equipment and Consumables" and submitted.				証明書による確認 Verification of certification		
87	基準(19)	(19)トナーカートリッジおよびトナー容器のプラスチック製部品には、多臭化ビフェニール(PBB)、多臭化ジフェニルエーテル(PBDE)および塩化パラフィン(鎖状炭素数が10~13で含有塩素濃度が50%以上)を処方構成成分として添加していないこと。	(19) Polybrominated biphenyl (PBB), polybrominated diphenyl ether (PBDE) or chlorinated paraffin (having a chain of 10 to 13 carbon atoms and a chlorine concentration of 50% or more) are not added to plastic parts of toner cartridges and toner containers as prescription constituents.	3.1.3.3) 제품에는 폴리브롬화비페닐(PBBs: polybrominated biphenyls), 폴리브롬화디페닐에테르(PBDEs: polybrominated diphenylethers), 염소농도 50% 이상인 단쇄염화파라핀(short-chain chlorinated paraffins, C=10~13)을 사용하지 않아야 한다.	3.1.3.3 PBBs (polybrominated biphenyls), PBDEs (polybromodiphenyl ethers) and short-chain chlorinated paraffins (C=10~13) whose chlorine concentration is 50% or more shall not be used in the product.	3.1.3.3) 製品にはポリブROM化ビフェニル(PBBs: polybrominated biphenyls)、ポリブROM化ジフェニルエーテル(PBDEs: polybrominated diphenylethers)、塩素濃度が50%以上である短鎖塩化パラフィン(short-chain chlorinated paraffins, C=10~13)を使用してはならない。	[Harmonized]	[Harmonized]	3カ国共通Harmonized Harmonized among CJK
88	証明方法 (19)	本項目への適合を付属証明書に記載すること。	[Verification Methods] Compliance with this item shall be indicated in the Attached Verified.	제출 서류 확인	Verification of submitted documents	提出書類の確認			

No	Eco Mark (JEA) No.117 Copiers Version2.8		Korea Eco-Labeling Program (KEITI) EL141. Copiers [EL 141-1998/8/2009-72]			Harmonized/Non-harmonized		Note
	Japanese (authorized version)	English	Korean (authorized version)	English	Japanese	[KEITI]⇒[JEA]	[JEA]⇒[KEITI]	
89	基準(20) (20) トナーカートリッジおよびトナー容器のプラスチック製部品には、鉛、カドミウム、水銀、または六価クロムを含むプラスチック添加剤、顔料を処方構成成分として添加していないこと。	(20) Plastic additives and pigments which contain lead, cadmium, mercury or chromium (VI) shall not be added to plastic parts of toner cartridges and toner containers as prescription constituents.	3.1.3(라) 제조 과정에서 화학물질 사용 또는 폐기 단계에서 부품의 재활용성과 관련하여 다음 기준에 적합하여야 한다. 주) EU 지침 2002/95/EC의 유해물질 사용 제한 제의 대상과 인체위험기반의 범담에는 해당 항목의 기준을 적용하지 않는다. 단, EU 지침 2002/95/EC가 개정되는 경우에는 인중 신청 시점에서 적용되는 개정 EU 지침을 따른다. 3.1.3.1) 제종에는 납, 카드뮴, 수은 및 이들의 화합물과 6가크롬 화합물을 사용하지 않아야 한다.	3.1.3 With respect to use of chemical substances in manufacturing process and recyclability of the parts of the product at disposal stage, the product shall comply with the following requirements. Exempted from this criteria are materials listed on Annex and lead in solder of printed circuit board (PCB). 3.1.3.1 Lead, cadmium, mercury and their compounds, and hexavalent chromium compounds shall not be used in the product.	3.1.3(エ) 製造過程での化学物質の使用または廃棄段階での部品の再活用性に関連して、次の基準に適合しなければならない。ただし、く附表>に該当する場合は印刷回路基板のほんだには該当項目の基準を適用しない。 注) 認証申請時点で適用されるEU指針 2002/95/ECの有害物質使用制限除外対象と印刷回路基板のほんだには該当項目の基準を適用しない。 3.1.3.1) 製品には鉛、カドミウム、水銀及びこれらの化合物と6価クロム化合物を使用してはならない。	[Harmonized]	[Harmonized]	
90	証明方法 (20) 本項目への適合を付属証明書に記載すること。	[Verification Methods] Compliance with this item shall be indicated in the Attached Verified.	제출 서류 확인	Verification of submitted documents	提出書類の確認			
91	基準(21) (21) トナーカートリッジおよびトナー容器については、回収のシステムがあること。	(21) Collection systems shall be available for toner cartridges and toner containers.	3.1.4.6) 신청인은 폐기되는 제품(포장 완충재 포함)의 수거 체계와 폐 카트리지를 회수, 선별한 후 재활용할 수 있는 체계를 구축하고 이를 시행, 운영하고 있어야 한다. 다만, 전문 업체를 지정하여 관리하고 있으며 구체적인 실적을 제시하는 경우에는 이에 적합한 것으로 간주한다.	3.1.4.6 The applicant shall have take-back system for waste products (including waste toner, waste drum and shock-absorbing materials) and the system for recycling of the waste drum collected by take-back system. In case the applicant assigns a company to take-back and recycle waste products and submits the relevant result, it is regarded as equivalent.	3.1.4.6) 申請人は廃棄される製品(包装緩衝材を含む)の引き取りシステムと廃カートリッジを回収・選別した後に再活用できるシステムを構築し、これを施行・運営していなければならない。ただし、専門業者を指定して管理しており、具体的な実績を提示する場合には、これに適合したものと見做す。	[Non-harmonized] [Verified by JEA]	[Non-harmonized] [Verified by KEITI]	
92	証明方法 (21) ・本項目への適合を付属証明書に記載すること。 ・およびトナー容器、トナーカートリッジの回収システムの説明を明記した証明書を提出すること。	[Verification Methods] Compliance with this item shall be indicated in the Attached Verified. Verified describing the toner container and toner cartridge collection system shall be submitted.	제출 서류 확인	Verification of submitted documents	提出書類の確認			
93	基準(22) (22) トナーカートリッジのマテリアルリサイクルのシステムがあること。回収したトナーカートリッジの部品の再使用・マテリアルリサイクル率が製品全体の質量(トナーを除く)に対して、50%以上であること。	(22) Systems shall be available to collect and material-recycle toner cartridges. Reuse and material recycling rate of collected toner cartridge parts shall be more than 50% of the overall product weight (excluding toner).	3.1.4.8) 제종에 제공되는 카트리지는 재보충 또는 제제조 등의 가공 후 재사용이 가능한 구조이어야 한다.	3.1.4.8 Regarding the implementing recycling system for waste cartridges, the cartridges supplied by the applicant along with the product shall have a reusable design after being refilled or remanufactured. The cartridges with a chip or sensor for the recognition of toner information or other purpose are not regarded as equivalent.	3.1.4.8) 製品に提供されるカートリッジは再補充または再製造などの加工後の再使用が可能な構造でなければならない。	[Non-harmonized] [Verified by JEA]	[Non-harmonized] [Verified by KEITI]	
94	証明方法 (22) ・本項目への適合を付属証明書に記載すること。 ・および、トナーカートリッジの総質量(トナーを除く)、トナーカートリッジ部品の再使用・マテリアルリサイクル率および再使用・マテリアルリサイクル用途を明記した証明書を提出すること。	[Verification Methods] Compliance with this item shall be indicated in the Attached Verified and documents shall be submitted for toner cartridges describing the total weight (excluding the toner), reuse of parts, material recycling rate, recovery system, reuse and material recycling purpose, etc.	제출 서류 확인	Verification of submitted documents	提出書類の確認			
95	基準(23) (23) 回収したトナーカートリッジまたはトナー容器の再資源化率が製品全体の質量(トナーを除く)に対して、95%以上であること。回収したトナーカートリッジまたはトナー容器の再資源化できない部分は、環境に調和した方法で処理・処分すること。	(23) The recovery rate of collected toner cartridges or toner containers shall be more than 95% of the overall product weight (excluding toner). Parts which cannot be recovered shall be processed or disposed by environmentally sound methods.				[Non-harmonized] [Verified by JEA]		
96	証明方法 (23) ・本項目への適合を付属証明書に記載すること。 ・および、再資源化率および環境に調和した処理・処分の体制が整備されていること(処理能力、処理内容など)の説明書を提出すること。	[Verification Methods] Compliance with this item shall be indicated in the Attached Verified and documents describing the recovery rate and that environmentally sound disposal systems are available (processing ability, details of processing, etc.) shall be submitted.						
97	基準(24) (24) トナーカートリッジは「事務機械製品の安全確保のための表示に関するガイドライン」(平成12年12月改訂 (社)日本事務機械工業会(現社)ビジネス機械・情報システム産業協会)に基づいた表示をした製品を使用すること。	(24) The toner cartridge shall be labeled in accordance with the Guideline for Labeling Office Machines for Securing Safety, revised in December 2000 by the Japan Business Machine Industry Association (currently the Japan Business Machine and Information System Industries Association).				[Non-harmonized] [Verified by JEA]		


No	Eco Mark (JEA) No.117 Copiers Version2.8		Korea Eco-Labeling Program (KEITI) EL141. Copiers [EL 141-1998/8/2009-72]			Harmonized/Non-harmonized		Note
	Japanese (authorized version)	English	Korean (authorized version)	English	Japanese	[KEITI]⇒[JEA] 	[JEA]⇒[KEITI]	
98	証明方法 (24)	項目への適合を付属証明書に記載すること。	[Verification Methods] Compliance with this item shall be indicated in the Attached Verified					
99	基準(25)	(25)製品添付書類に、トナーカートリッジまたはトナー容器の取り扱いに関する情報として、次のa.~e. に該当する内容を明記していること。 a. 正しい使用方法。 b. 無理に開けてはならないこと。 c. 不適切な取り扱いの結果トナーダストが漏れ出した場合には、ダストの吸入および皮膚接触を避けるべきこと。 d. トナーが服や手についた場合および一目や口などに入った場合の処置。 e. 子供の手が届かない場所に保管すべきこと、および誤って子供がトナーを飲んでしまった場合の処置。	(25) The product documentation shall indicate the following information on the use of toner cartridges or toner containers ("a." to "e.") clearly: a. Proper use b. The toner modules should not be forced to open. c. If toner dust leak out as a result of inappropriate handling, inhalation and skin contact of dust should be avoided d. Measures in case the toner adhere to clothing or hand, or enter eyes or mouth accidentally e. The toner modules must be kept out of the reach of children. Measures in case children swallow the toner accidentally				[Non-harmonized] [Verified by JEA]	
100	証明方法 (25)	本項目への適合を付属証明書に記載すること、および製品添付書類の該当部分の写しを提出すること。	[Verification Methods] Compliance with this item shall be indicated in the Attached Verified. Copies of the corresponding portions of product documentation shall also be submitted.					
101	基準(26)	(26)トナーカートリッジおよびトナー容器のプラスチック製部品は、一つのホモポリマまたはコポリマから作る。ただし、ポリマブレンド（ポリマアロイ）は使用して差し支えない。ラベルなどは、分離が容易でない場合は、それらが貼り付けられる部分と同一の材質であるか、もしくはリサイクルを妨げない素材であること。	(26) Plastic parts of toner cartridges and toner containers must be made of one monomer or copolymer. Polymer blends (polymer alloys) are permitted. If labels, markings, stickers, etc. are difficult to separate, they must be made of the same material with the plastic parts on which they are put, or must not be the obstacle for recycle of the plastic parts on which they are put.	3.1.4.2) 제품의 하우징을 구성하는 25g 이상의 합성수지 부품의 재질은 분리가 용이한 4종류 이하이어야 하며, 분리 가능한 하우징 구성 단위마다의 재질은 1종류의 중합체(단일중합체 혹은 공중합체) 또는 재활용 가능한 혼합 재료(폴리머알로이, polymer alloy) 이어야 한다. 또한 부착된 라벨,마크,스티커 등은 이들이 부착된 부분과 동일 재질이거나 재활용에 지장을 주지 않아야 한다.	3.1.4.2) Plastic case parts weighing 25g or more shall be made of maximum four different materials in easily separable way. At the same time, each plastic case part weighing 25g or more shall be made of a single polymer (homo- / copolymer) or recyclable polymer blends (polymer alloys). In addition, labels, markings and stickers shall be made of the same material as the plastic parts to which they are affixed or shall be compatible (the degree of compatibility ≧ 3) according to the table below.	3.1.4.2) 製品のハウジングを構成する25g以上の合成樹脂部品の材質は分離が容易な4種類以下でなければならず、分離可能なハウジング構成単位ごとの材質は1種類の重合体(単一重合体あるいは共重合体)または再活用可能な混合材料(ポリマーアロイ, polymer alloy)でなければならぬ。また、付着させたラベル・マーク・ステッカーなどはこれらが付着した部分と同一材質であるか、もしくは再活用に支障のあるものであってはならない。	[Harmonized]	[Harmonized]
102	証明方法 (26)	本項目への適合を付属証明書に記載すること。 ・および、使用しているプラスチックの材料リストに、ラベルなどの貼付がある場合は容易な分離の可否、材質を明記したものを(記入例3)提出すること。	[Verification Methods] Compliance with this item shall be indicated in the Attached Verified. The applicant shall submit a document and list (Example 3) of plastic materials used, and a document describing whether labels, markings, stickers etc are easy to separate in case that labels, markings, stickers, etc. are put on the corresponding plastic parts.	제출 서류 확인	Verification of submitted documents	提出書類の確認		
103	基準(27)	(27)トナーカートリッジおよびトナー容器は、貯蔵あるいは取り扱い時にトナーが漏れ出すことがないように、密封されていること。	(27) Toner cartridges and toner containers shall be sealed to prevent leakage of toner during storage and use.				[Non-harmonized] [Verified by KEITI]	
104	証明方法 (27)	本項目への適合を付属証明書に記載すること。	[Verification Methods] Compliance with this item shall be indicated in the Attached Verified.				証明書による確認 Verification of certification	

No	Eco Mark (JEA) No.117 Copiers Version2.8		Korea Eco-Labeling Program (KEITI) EL141. Copiers [EL 141-1998/8/2009-72]			Harmonised/Non-harmonized		Note
	Japanese (authorized version)	English	Korean (authorized version)	English	Japanese	[KEITI]⇒[JEA]	[JEA]⇒[KEITI]	
105	基準(28) (28)白黒複写機の複写動作中、およびカラー複写機の白黒複写動作中およびカラー複写動作中の粉塵（ほこり）の放散について表2を満足すること。ただし、RAL-UZ 122: 2006による測定を行う場合のカラー複写機のカラー複写動作中については、2008年5月31日までは測定値を参考値として提出すること。また2008年5月31日までは、表3も併用することとする。 連続紙を印刷する60 ipmを超える複写機は、本項目を適用しない。 大判機または70 ipmを超える複写機は、RAL-UZ 122: 2006の付録2に記載する方法で測定し、測定値を参考値として提出すること。大判機の測定は表2-1に従うこと。	(28) The omission of powder dusts during the copying phase of monochrome equipment and during the monochrome copying phase and the color copying phase of color equipment shall conform to Table 2. However, for the color copying phase of color equipment measured by the measuring method defined by the Blue Angel (RAL-UZ-122:2006), measured values can be submitted as reference values up until May 31, 2008. Table 3 is also applicable during the transition period, up to May 31, 2008. This item is not applied to copiers exceeding 60 ipm that prints continuous forms. For large format copiers or copiers exceeding 70 ipm, measure by the method set forth in Appendix 2 of RAL-UZ 122: 2006 and submit the measurements as reference values. Measure large format copiers in conformity to Table 2-1.	3.1.1.2) 제품의 동작중 외부로 방출되는 먼지, 오존, 휘발성 유기화합물(VOCs), 벤젠(benzene) 및 스티렌(styrene) 방출량은 다음기준에 적합하여야 한다.	3.1.1.2 Emission of Ozone, VOCs, benzene, styrene of products shall comply with the following requirements.	3.1.1.2) 製品の動作中、外部に放出される塵埃、オゾン、揮発性有機化合物(VOCs)、ベンゼン(benzene)及びスチレン(styrene)の放出量は次の基準に適合しなければならない。	[Harmonized]	[Harmonized]	3カ国共通Harmonized Harmonized among CJK
106	証明方法 (28) 本項目への適合を付属証明書に記載すること。 ・およびブルーエンジェルの測定方法(RAL-UZ-122:2006)に適合していることの証明書(記入例4-1)にその実測値を記載し、各申込み機種ごとに提出すること。なお、同一シリーズ機において、最高速度の機種の放散量が基準値を満足する場合は、それ以下の速度の機種については試験を省略してよい。 規定の併用終了日まではビジネス機械・情報システム産業協会規格 (JIMS-66) またはブルーエンジェルの測定方法(RAL-UZ 62: 2002)に適合していることの証明書およびその実測値(記入例4-2)を提出することでもよい。申込み時の提出が困難である場合、「実測値を記載した証明書をエコマーク使用契約締結までに提出すること」を基準に適合しない場合、「エコマーク使用契約締結をしない」旨を明記した念書を提出すること。 また、分析試験所名・試験所の所在地・ISO9001 (一致規格JIS Q9001:2000) 認定あるいは、ISO/IEC17025(一致規格JIS Q17025:2000)適合の情報を付属証明書に記載すること。	[Verification Methods] Compliance with this item shall be indicated in the Attached Verified and the applicant shall submit a Verified to show conformance to the measuring method defined by the Blue Angel (RAL-UZ-122:2006) (Example 4-1) and the actual result of the measurement. If the emissions levels of the fastest model in a series satisfy the criteria, equivalent or slower models in the same series do not require testing. Until the expiration of specified combined use, the applicant can submit a Verified to show conformance to the measuring method defined by the JBMIA (JIMS-66) or the Blue Angel (RAL-UZ 62:2002) and the actual result of the measurement (Corresponding to Example 4-2). If submission is difficult at the time of application, a signed consent form indicating that "a certification indicating actual measured values should be submitted by the time the Eco Mark agreement on use is entered, and if criteria are not met, the agreement should not be entered" shall be submitted. The name and address of the analysis test center as well as conformance to ISO 9001 (corresponding criteria JIS Q9001: 2000) or ISO/IEC17025 (corresponding criteria JIS Q17025: 2000) shall also be indicated in the Attached Verified.	1) 및 3) 시험 방법에 따른 공인기관 시험 성적서	Test report by an accredited testing laboratory in accordance with the test method specified in 4.1 and 4.3	(1)並びに(3)試験方法に基づく公認機関の試験成績書			
107	基準(29) (29)白黒複写機の複写動作中、およびカラー複写機の白黒複写動作中およびカラー複写動作中のオゾンの放散について表2を満足すること。ただし、RAL-UZ 122: 2006による測定を行う場合のカラー複写機のカラー複写動作中については、2008年5月31日までは測定値を参考値として提出すること。また2008年5月31日までは表3も併用することとする。 連続紙を印刷する60 ipmを超える複写機は、本項目を適用しない。 大判機または70 ipmを超える複写機は、2008年6月1日以降RAL-UZ 122: 2006の付録2に記載する方法で測定し、測定値を参考値として提出すること。大判機の測定は表2-1に従うこと。	(29) The emission of ozone during the copying phase of monochrome equipment and during the monochrome copying phase and the color copying phase of color equipment measured by the measuring method defined by the Blue Angel (RAL-UZ-122:2006) shall conform to Table 2. However, for the color copying phase of color equipment, measured values can be submitted as reference values up until May 31, 2008. Table 3 is also applicable during the transition period, which ends May 31, 2008. This item is not applied to copiers exceeding 60 ipm that prints continuous forms. For large format copiers or copiers exceeding 70 ipm, measure by the method set forth in Appendix 2 of RAL-UZ 122: 2006 and submit the measurements as reference values on and after June 1, 2008. Measure large format copiers in conformity to Table 2-1.	3.1.1.1) 제품의 동작중 외부로 방출되는 오존 농도는 0.02 mg/m ³ (0.01 ppm) 이하이어야 한다. 주) 본 기준 항목은 2009년 9월 30일 까지만 적용한다. 3.1.1.2) 제품의 동작중 외부로 방출되는 먼지, 오존, 휘발성 유기화합물(VOCs), 벤젠(benzene) 및 스티렌(styrene) 방출량은 다음기준에 적합하여야 한다.	3.1.1.1 Ozone emission shall not exceed 0.02mg/m ³ (0.01ppm) in the copying mode. Note) This criteria item is valid until 2009.08.31. 3.1.1.2 Emission of Ozone, VOCs, benzene, styrene of products shall comply with the following requirements.	3.1.1.1) 製品の動作中、外部に放出されるオゾン濃度は0.02 mg/m ³ (0.01ppm)以下でなければならない。 注)この基準は2009年9月30日まで有効とする。 3.1.1.2) 製品の動作中、外部に放出される塵埃、オゾン、揮発性有機化合物(VOCs)、ベンゼン(benzene)及びスチレン(styrene)の放出量は次の基準に適合しなければならない。	[Harmonized]	[Harmonized]	3カ国共通Harmonized Harmonized among CJK
108	証明方法 (29) 本項目への適合を付属証明書に記載すること。 ・および4-1-6(28)の【証明方法】に記載する証明書類を提出すること。	[Verification Methods] Compliance with this item shall be indicated in the Attached Verified and the applicant shall submit a Verified to show conformance to 4-1-6(28) [Certification Procedure] .	1) (1) 및 2) 시험 방법에 따른 공인기관 시험 성적서 2) (1) 및 (3) 시험 방법에 따른 공인기관 시험 성적서	3.1.1.2 Test report by an accredited testing laboratory in accordance with the test method specified in 4.1 and 4.3	1) (1)並びに(2)試験方法に基づく公認機関の試験成績書 2) (1)並びに(3)試験方法に基づく公認機関の試験成績書			



No	Eco Mark (JEA) No.117 Copiers Version2.8		Korea Eco-Labeling Program (KEITI) EL141. Copiers [EL 141-1998/8/2009-72]			Harmonised/Non-harmonized		Note
	Japanese (authorized version)	English	Korean (authorized version)	English	Japanese	[KEITI]⇒[JEA]	[JEA]⇒[KEITI]	
109	<p>基準(30)</p> <p>(30)機器の複写動作中の総揮発性有機化合物(TVOC)、スチレンおよびベンゼンの放散について表2を満足すること。ただし、RAL-UZ 122: 2006による測定を行う場合のカラー複写動作中の放散速度については、2008年5月31日までは測定値を参考値として提出すること。また2008年5月31日までは表3も併用することとする。</p> <p>連続紙を印刷する60 ipmを超える複写機は、本項目を適用しない。</p> <p>大判機または70 ipmを超える複写機は、2008年6月1日以降RAL-UZ 122: 2006の付録2に記載する方法で測定し、測定値を参考値として提出すること。大判機の測定は表2-1に従うこと。</p> <p>なお、ここでTVOCとは、RAL-UZ 122: 2006の付録2に基づき、測定室内の空気中からガスクロマトグラフにおける分析において、非極性カラム上でn-ヘキサンからn-ヘキサデカンを含む間で検出される揮発性有機化合物の総量とする。</p>	<p>(30) The emission of total volatile organic compound (TVOC), styrene, and benzene during the monochrome copying and ready phase and color copying phase by a color equipment measured by the measuring method defined by the Blue Angel (RAL-UZ-122:2006) shall conform to Table 2. However, for the phase of color copying, measured values can be submitted as reference values by May 31, 2008. Table 3 is also applicable during the transition period, which ends May 31, 2008. Here, TVOC is the total of concentrations of identified and unidentified volatile organic compounds, which elute between n-hexane to n-hexadecane, inclusive of these compounds during gas chromatographic separation on a nonpolar column measured by gas chromatograph analysis based on Appendix 2 to the RAL-UZ-122:2006. This item is not applied to copiers exceeding 60 ipm that prints continuous forms. For large format copiers or copiers exceeding 70 ipm, measure by the method set forth in Appendix 2 of RAL-UZ 122: 2006 and submit the measurements as reference values on and after June 1, 2008. Measure large format copiers in conformity to Table 2-1.</p>	<p>3.1.1.2) 제품의 동작중 외부로 방출되는 먼지, 오존, 휘발성 유기화합물(VOCs), 벤젠(benzene) 및 스티렌(styrene) 방출량은 다음기준에 적합하여야 한다.</p>	<p>3.1.1.2 Emission of Ozone, VOCs, benzene, styrene of products shall comply with the following requirements.</p>	<p>3.1.1.2) 製品の動作中、外部に放出される塵埃、オゾン、揮発性有機化合物(VOCs)、ベンゼン(benzene)及びスチレン(styrene)の放出量は次の基準に適合しなければならない。</p>	[Harmonized]	[Harmonized]	3カ国共通 Harmonized Harmonized among CJK
110	<p>証明方法 (30)</p> <p>・本項目への適合を付属証明書に記載すること。 ・および4-1-6(28)の【証明方法】に記載する証明書類を提出すること。</p>	<p>[Verification Methods]</p> <p>Compliance with this item shall be indicated in the Attached Verified and the applicant shall submit a Verified to show conformance to 4-1-6(28) [Certification Procedure] .</p>	<p>(1) 및 (3) 시험 방법'에 따른 공인기관 시험 성적서</p>	<p>Test report by an accredited testing laboratory in accordance with the test method specified in 4.1 and 4.3</p>	<p>(1)並びに(3)試験方法に基づく公認機関の試験成績書</p>			
111	<p>基準(31)</p> <p>(31)物質エミッションに関する基準4-1-6(28)~(30)を満足することを製品添付書類に記載すること。この記載には、試験方法および、その前提条件として製造者の推奨する消耗材料(トナーのタイプ)を用いて複写を行った場合であることを同一個所に明示すること。記載例と同等の内容であれば表現は異なってもよい。</p>	<p>(31) Product documentation shall indicate that products satisfy criteria 4-1-6(28) to (30) related to chemical emission. This description shall also indicate that the test was performed under the condition of copying phase, using the consumables (toner types) recommended by the manufacturer. In case to satisfy the criteria for monochrome copying only, indicate the fact. The expression may differ from the example given as long as the meaning is the same.</p>				[Non-harmonized] [Verified by JEA]		
112	<p>証明方法 (31)</p> <p>・本項目への適合を付属証明書に記載すること。 ・および製品添付書類の該当部分の写しを提出すること。申込み時の提出が困難である場合、「製品添付書類の該当部分の写しをエコマーク使用契約締結までに提出すること。基準に適合しない場合、エコマーク使用契約締結をしない」旨を明記した念書提出すること。</p>	<p>[Verification Methods]</p> <p>Compliance with this item shall be indicated in the Attached Verified. Copies of the corresponding portions of product attachments shall also be submitted. If submission is difficult at the time of application, a signed consent form indicating that "a copy of the corresponding part of the documents attached with the product should be submitted by the time the Eco Mark agreement on use is entered, and if criteria are not met, the agreement should not be entered" shall be submitted.</p>						
113	<p>基準(32)</p> <p>(32)換気の悪い部屋での長時間の使用や、大量コピーにあたっては、ユーザーに適切な換気を励行するような情報を製品添付書類に記載すること。記載例と同等の内容であれば表現は異なってもよい。</p>	<p>(32) Information encouraging users to provide proper ventilation in long term use in poorly ventilated rooms or for mass copying shall be indicated. This indication should be written in the product documentation. The expression may differ from the example given as long as the meaning is the same.</p>				[Non-harmonized] [Verified by JEA]		

No	Eco Mark (JEA) No.117 Copiers Version2.8		Korea Eco-Labeling Program (KEITI) EL141. Copiers [EL 141-1998/8/2009-72]			Harmonised/Non-harmonized		Note
	Japanese (authorized version)	English	Korean (authorized version)	English	Japanese	[KEITI]⇒[JEA] 	[JEA]⇒[KEITI] 	
114	証明方法 (32) ・本項目への適合を付属証明書に記載すること。 ・および製品添付書類の該当部分の写しを提出すること。申込み時の提出が困難である場合、「製品添付書類の該当部分の写しをエコマーク使用契約締結までに提出すること。基準に適合しない場合、エコマーク使用契約締結をしない」旨を明記した念書を提出すること。	[Verification Methods] Compliance with this item shall be indicated in the Attached Verified. Copies of the corresponding portions of product attachments shall also be submitted. If submission is difficult at the time of application, a signed consent form indicating that "a copy of the corresponding part of the documents attached with the product should be submitted by the time the Eco Mark agreement on use is entered, and if criteria are not met, the agreement should not be entered" shall be submitted.						
115	基準(33) (33) 修理の受託体制が整備され、機器利用者の依頼に応じて修理を行っていること。(リペアシステム)。体制の整備として以下を満たすこと。 a. 修理を受託することの情報提供がなされていること。 b. 修理の範囲(サービス内容)、必要期間、費用、機器利用者向けの対応方法などに関する情報提供がなされていること。	(33) Repair subcontract systems shall be available, and repairs shall be carried out as requested by the users (repair system). The following information on the repair systems shall be provided: a. repair services are available; b. Scope of repair (details of services), repair time, costs, how services are provided to users, etc.				[Non-harmonized] [Verified by JEA]		
116	証明方法 (33) ・本項目への適合を付属証明書に記載すること。 ・および体制が整備されていること(処理能力、基準に定める情報提供内容など)などを明記した製品取扱説明書の該当部分の写しを提出すること。	[Verification Methods] Compliance with this item shall be indicated in the Attached Verified. In addition, copies of product documentation showing that the proper system is available (processing ability, information service details indicated in criteria, etc.) shall be copied and submitted.						
117	基準(34) (34)機器の保守はトレーニングを受けた人員、または専門知識を有する人員のみが行うシステムとなっていること。	(34) Maintenance of equipment shall be operated only by persons who have undergone training and persons with the required technical expertise.				[Non-harmonized] [Verified by KEITI]		
118	証明方法 (34) 本項目への適合を付属証明書に記載すること。	[Verification Methods] Compliance with this item shall be indicated in the Attached Verified.				証明書による確認 Verification of certification		
119	基準(35) (35)保守部品の供給期間は当該製品の製造停止後、5年以上とすること。	(35) Supply of the spare parts shall be continued for five years after production of the copier stops.	3.3 (3) 소비자 정보 3.3.1 (가) 오존필터를 사용하는 경우, 교체 절차 및 적절한 필터교체 주기 3.3.3 (다) 제품 보증 기간, 부품공급 및 A/S 안내, 연락처	3.3 Information for Costumers 3.3.1 Instruction on the replacement procedure and the recommended frequency of ozone filter exchange. 3.3.3 Instruction on the warranty, supply of components and A/S address, etc.	3.3 (3) 消費者情報 3.3.1 (ア) オゾンフィルター交換の仕方及び適切なフィルター交換の周期 3.3.3 (ウ) 製品の保証期間、部品供給及びアフターサービスの案内、連絡先	[Non-harmonized] [Verified by JEA]	[Non-harmonized] [Verified by KEITI]	
120	証明方法 (35) ・本項目への適合を付属証明書に記載すること。 ・および本事項を明記した製品取扱説明書の該当部分の写しを提出すること。	[Verification Methods] Compliance with this item shall be indicated in the attached Verified, and the applicant shall submit copies of product documentation indicating the matters related to this item.	제출 서류 확인	Verification of submitted documents	提出書類の確認			
121	基準(36) (36)製品の回収および部品の再使用や材料のマテリアルサイクルのシステムがあること。再資源化できない部分は、環境に調和した方法で処理・処分すること。	(36) Systems for collecting used products, reusing parts, and recycling materials shall be available. Parts which cannot be recycled shall be processed/disposed by environmentally sound methods.	3.1.4.6 신청인은 폐기되는 제품(포장 완충재 포함)의 수거 체계와 폐 카트리지를 회수, 선별한 후 재활용할 수 있는 체계를 구축하고 이를 시행,운영하고 있어야 한다. 다만, 전문 업체를 지정하여 관리하고 있으며 구체적인 실적을 제시하는 경우에는 이에 적합한 것으로 간주한다.	3.1.4.6 The applicant shall have take-back system for waste products (including waste toner, waste drum and shock-absorbing materials) and the system for recycling of the waste drum collected by take-back system. In case the applicant assigns a company to take-back and recycle waste products and submits the relevant result, it is regarded as equivalent.	3.1.4.6 申請人は廃棄される製品(包装緩衝材を含む)の引き取りシステムと廃カートリッジを回収・選別した後に再活用できるシステムを構築し、これを施行・運営してなければならず、ただし、専門業者を指定して管理しており、具体的な実績を提示する場合には、これに適合したものと見做す。	[Non-harmonized] [Verified by JEA]	[Non-harmonized] [Verified by KEITI]	

No	Eco Mark (JEA) No.117 Copiers Version2.8		Korea Eco-Labeling Program (KEITI) EL141. Copiers [EL 141-1998/8/2009-72]			Harmonized/Non-harmonized		Note	
	Japanese (authorized version)	English	Korean (authorized version)	English	Japanese	[KEITI]⇒[JEA]	[JEA]⇒[KEITI]		
122	証明方法 (36)	本項目への適合を付属証明書に記載すること。 ・および製品の回収、再使用、マテリアルサイクル、再資源化および環境に調和した処理・処分の体制が整備されていること(回収システム、再使用、マテリアルサイクル、再資源化の内容、処理能力、処理内容など)の説明書を提出すること。	[Verification Methods] Compliance with this item shall be indicated in the Attached Verified. In addition, documents describing that systems for collecting products, reuse, material recycling, recovery, and environmentally sound processing and disposal systems are available (details of these systems, processing ability and processing details) shall be submitted.	제출 서류 확인	Verification of submitted documents	提出書類の確認			
123	基準(37)	(37)感光体はカドミウム、鉛、水銀、セレンおよびその化合物を処方構成成分として添加していないこと。	(37) Selenium, cadmium, lead, mercury and their compounds shall not be added as prescription constituents to photoconductor drums used in the product.	3.1.3.4 드럼의 감광체에는 납, 카드뮴, 수은, 셀레늄 및 이들의 화합물을 사용하지 않아야 한다.	3.1.3.4 Photo-sensitive layers of drum part shall not use lead, cadmium, mercury, selenium and their compounds.	3.1.3.4)ドラムの感光体には鉛、カドミウム、水銀、セレン及びこれらの化合物を使用してはならない。	[Harmonized]	[Harmonized]	
124	証明方法 (37)	本項目への適合を付属証明書に記載すること。	[Verification Methods] Compliance with this item shall be indicated in the Attached Verified.	제출 서류 확인	Verification of submitted documents	提出書類の確認			
125	基準(38)	(38)感光体の回収およびそのマテリアルサイクルのシステムがあること。再資源化できない部分は、環境に調和した方法で処理・処分すること。	(38) Systems for collecting and material-recycling of photoconductor drums shall be available. Parts which cannot be recycled shall be processed/disposed by environmentally sound methods.	3.1.4.6 신청인은 폐기되는 제품(포장 완충제 포함)의 수거 체계와 폐 카트리지를 회수, 선별한 후 재활용할 수 있는 체계를 구축하고 이를 시행, 운영하고 있어야 한다. 다만, 전 문 업체를 지정하여 관리하고 있으며 구체적인 실적을 제시하는 경우에는 이에 적합한 것으로 간주한다.	3.1.4.6 The applicant shall have take-back system for waste products (including waste toner, waste drum and shock-absorbing materials) and the system for recycling of the waste drum collected by take-back system. In case the applicant assigns a company to take-back and recycle waste products and submits the relevant result, it is regarded as equivalent.	3.1.4.6)申請人は廃棄される製品(包装緩衝材を含む)の引き取りシステムと廃カートリッジを回収・選別した後に再活用できるシステムを構築し、これを施行・運営していなければならない。ただし、専門業者を指定して管理しており、具体的な実績を提示する場合には、これに適合したものと見做す。	[Non-harmonized] [Verified by JEA]	[Non-harmonized] [Verified by KEITI]	
126	証明方法 (38)	・本項目への適合を付属証明書に記載すること。 ・および、感光体の回収、マテリアルサイクル、再資源化および環境に調和した処理・処分の体制が整備されていること(回収システム、マテリアルサイクル、再資源化の内容、処理能力、処理内容など)の説明書を提出すること。	[Verification Methods] Compliance with this item shall be indicated in the Attached Verified. In addition, documents describing that systems for collection, material recycling, recovery, and environmentally sound processing and disposal systems are available (details of these systems, processing ability and processing details) shall be submitted.	제출 서류 확인	Verification of submitted documents	提出書類の確認			
127	基準(39)	(39)製品の包装に使用されるプラスチック材料は表4に掲げる特定フロン (CFC5種)、その他CFC、四塩化炭素、トリクロロエタンおよび代替フロン(ここではHCFCをさす)を使用しないこと。	(39) Plastic materials used for packaging products shall not use the specific CFCs (five types), other CFCs, carbon tetrachloride, trichloroethane, and HCFCs described in Table 4.				[Non-harmonized] [Verified by KEITI]		
128	証明方法 (39)	本項目への適合を付属証明書に記載すること。	[Verification Methods] Compliance with this item shall be indicated in the Attached Verified.				証明書による確認 Verification of certification		
129	基準(40)	(40)製品の包装に使用されるプラスチック材料はハロゲンを含むポリマおよび有機ハロゲン化合物を処方構成成分として添加していないこと。	(40) Plastic materials used for packaging of products shall not be composed of halogen containing polymers and organic halogenides as prescription constituents.	3.1.4.4 제품의 포장재는 염화비닐수지(PVC) 등 할로겐계 합성수지를 사용하지 않아야 한다.	3.1.4.4 Halogenated plastics such as PVC shall not be used for packaging materials.	3.1.4.4)製品の包装材は塩化ビニル樹脂(PVC)などのハロゲン系合成樹脂を使用してはならない。	[Harmonized]	[Harmonized]	
130	証明方法 (40)	本項目への適合を付属証明書に記載すること。	[Verification Methods] Compliance with this item shall be indicated in the Attached Verified.	제출 서류 확인	Verification of submitted documents	提出書類の確認			
131	基準(41)	(41)製品の包装は、省資源、再使用・リサイクルの容易さに考慮されていること。	(41) The packaging of products shall give consideration to ease of resource conservation, reuse, and recycling.	3.1.4.5 제품의 포장 완충제는 펄프 또는 등재활용된 종이, 펄프 재질을 사용해야 한다. 다만, 다음의 경우에는 이와 동등한 재질로 간주한다. 3.1.4.5a) 가) 환경표지대상제품별 인증기준 중 '포장재(EL606)'로 환경표지 인증을 받은 포장 완충재 3.1.4.5b) 나) 폐 합성수지 중 50% 이상 사용하여 제조한 포장 완충재 3.1.4.5c) 다) ODP가 0인 용제를 발포제로 사용하여 제조한 발포 합성수지(EPS, EPE, EPP) 포장 완충재	3.1.4.5 Shock-absorbing materials in packaging shall be made of recycled pulp or paper such as pulp mold. However, following materials are regarded as equivalent. a) Shock-absorbing materials certified according to 'EL 606. Packaging Materials' b) Shock-absorbing materials manufactured by using more than 50wt% of recycled plastics c) EPS (expanded polystyrene), EPE (expanded polyethylene) and EPP (expanded polypropylene) whose foaming agent has zero ODP	3.1.4.5)製品の包装緩衝材はパルプモールドなどの再活用された紙・ハルプの材質を使わなければならない。ただし、次の場合にはこれと同様な材質と見做す。 3.1.4.5a) 7) 環境標識対象製品別の認証基準のうち「包装材(EL606)」で環境標識の認証を受けている包装緩衝材 3.1.4.5b) イ) 廃合成樹脂を50重量%以上使って製造した包装緩衝材 3.1.4.5c) オ) ODPが0である物質を発泡剤として使用して製造した発泡合成樹脂(EPS, EPE, EPP)の包装緩衝材	[Harmonized]	[Harmonized]	

No		Eco Mark (JEA) No.117 Copiers Version2.8		Korea Eco-Labeling Program (KEITI) EL141. Copiers [EL 141-1998/8/2009-72]			Harmonized/Non-harmonized		Note
		Japanese (authorized version)	English	Korean (authorized version)	English	Japanese	[KEITI]=>[JEA]	[JEA]=>[KEITI]	
132	証明方法 (41)	本項目への適合を付属証明書に記載すること。 ・および製品の包装状態および包装材料とその原材料を具体的に記載し、省資源、再使用・リサイクルの容易さを実現するために考慮した内容を具体的に記載した説明書を提出すること。(図・写真などを用いて補足してもよい。)	[Verification Method] Compliance with this item shall be indicated in the Attached Verified. In addition, the packaged state of products, packaging materials, raw materials used for these packaging, details for realizing resource saving, reuse, and recycling easily shall be indicated specifically (drawings and photographs can be used).	제출 서류 확인	Verification of submitted documents	提出書類の確認			
133	基準(42)	(42) 電力消費は各機器ごとに別表3の基準に適合していること。定義、基準、試験方法、備考などについては、「ENERGY STAR® Program Requirements for Imaging Equipment ENERGY STAR Program Requirements for Imaging Equipment Version1.1 (画像機器のエネルギー効率プログラム要件/画像機器のエネルギー効率プログラム基準(バージョン1.1))」に従う。ただし、2010年6月30日までは、別表4に示された区分毎の基準を満たすことでもよい。	(42) Machine energy consumption shall comply with Attachment 3. Definitions, criteria, test procedures, notes and so forth are as stipulated in ENERGY STAR Program Requirements for Imaging Equipment / ENERGY STAR Program Requirements for Imaging Equipment Version 1.1. However, conformance with each criteria shown in Attachment 4 can be acceptable until June 30th, 2010.	3.1.2.1) 제품의 절전성능은 인증 신청 시점에 적용되는 「에너지이용 합리화법」에 따른 대기전력저감 프로그램의 기준에 적합하여야 한다. 다만, 인증 신청 시점에 적용되는 국제에너지사태 프로그램의 기준에 적합할 경우 이 기준을 만족하는 것으로 간주한다.	3.1.2.1 Power consumption in the power-saving mode and default time shall comply with the requirements of the Energy Standby Program in accordance with Energy Use Rationalization Act, which is applicable at the time the application for eco-label is made. However, in case the product meets the requirements of the International Energy Star Program applicable at the time the application for eco-label is made, it is regarded as equivalent.	3.1.2.1) 節電モードでの消費電力及び移行時間は認証申請の時点で適用される「エネルギー利用合理化法」に基づく待機電力低減プログラムの基準に適合しなければならぬ。ただし、認証申請の時点で適用される国際エネルギー効率プログラムの基準に適合する場合は、この基準を満たすものと見做す。	[Harmonized] *	[Harmonized]	[KEITI]=>[JEA] 最新の国際エネルギー効率プログラムの基準(Version1.1)に適合していればHarmonizedとする。待機電力低減プログラムの基準値に従ってデータを提出された場合には、KEITI側で国際エネルギー効率プログラムの基準(Version1.1)に適合しているかの確認が必要となる。 [KEITI]=>[JEA] In case the product satisfy the latest International 'Energy Star Program(Version.1.1)', this is regarded as Harmonized. In case a testing report according to the measuring method of 'Energy Standby Program' is submitted, KEITI should confirm if the reported data is satisfy 'Energy Star Program(Version1.1)'.
134	証明方法 (42)	・本項目への適合を付属証明書に記載すること。 ・および、別表3(2010年6月30日までの申込については、別表4)に適合していることの証明書(記入例1)を各申込み機種ごと提出すること。申込み時の提出が困難である場合、「別表3(2010年6月30日までの申込については、別表4)に適合していることの証明書を各申込み機種ごとにエネルギー使用契約締結までに提出すること。基準に適合しない場合、エコマーク使用契約締結をしない」旨を明記した念書を提出すること。 また、分析試験所名・試験所の所在地・ISO9001(一致規格JIS Q9001:2000)認定あるいは、ISO/IEC17025(一致規格JIS Q17025:2000)適合の情報を付属証明書に記載すること。	[Certification Procedure] Compliance with this item shall be indicated in the Attached Verified and the applicant shall submit a Verified (Example 11) by each applying equipment complying with Attachment 3 (Attachment 4 for applications up to June 30th, 2010). If submission is difficult at the time of application, a signed consent form indicating that "a certification indicating conformance to Attachment3 (Attachment 4 for applications up to June 30th, 2010) should be submitted for each equipment applying for certification by the time the Eco Mark agreement on use is entered, and if criteria are not met, the agreement should not be entered" shall be submitted. The name and address of the analysis test center as well as conformance to ISO 9001(corresponding criteria JIS Q9001: 2000) or ISO/IEC17025 (corresponding criteria JIS Q17025: 2000) shall also be indicated in the Attached Verified.	「대기전력저감 프로그램」 또는 「국제에너지사태 프로그램」의 시험 방법에 따른 공인기관 시험 성적서 또는 동등 이상의 기준에 대한 인증서	Test report by an accredited testing laboratory in accordance with the test method of 'Energy Standby Program' or 'International Energy Star Program' or Verified of equivalent	待機電力低減プログラムまたは国際エネルギー効率プログラムの試験方法による公認機関試験成績書または同等以上の基準についての認証書			
135	基準(43)	(43)騒音はISO7779(一致規格JIS X7779:2001)に規定する測定方法に従って実測値に基づき、ISO9296(一致規格JIS X 7778:2001)の規程が、白黒複写動作中、およびカラー複写動作中の各々について表10を満足すること。ただし、カラー複写時については2008年5月31日までは表示A特性音響パワーレベルLWAdを参考値として提出することであり、複写速度>70の製品にあっては、本項目を適用しないが、参考値として同様の方法に基づいた「表示A特性音響パワーレベルLWAd」を提出すること。 ただし、大判機 (A2判以上) の複写枚数はA4判に換算 (エネルギー効率による) してよいとする。 なお、カラー印字については、JBMS-74-1に規定するカラーパターンを使用することもとする。 また、ブルーエンジェルの認定商品と同一の製品にあっては、測定方法についてRAL-UZ122:2006の3.5あるいはRAL-UZ-62/85/114:2003の3.2.2に記載する方法も認めるものとする。	(43) The noise emission shall be measured in accordance with the method specified in ISO 7779 (corresponding JIS X 7779: 2001), and the declared A-weighted sound power level "LWAd" shall be determined in accordance with ISO 9296 (corresponding JIS X 7778: 2001). The declared A-weighted sound power level "LWAd" during monochrome copying and color copying by color equipment shall satisfy Table 9. However, for the phase of color copying, the declared A-weighted sound power level "LWAd" can be submitted as reference values by May 31, 2008. This requirement is not applicable to products whose CPM >70. However, as a reference value, the declared A-weighted sound power level "LWAd" based on the same method shall be submitted. For the Large-Format equipments (A2 or larger), the CPM may be counted on an A4 basis (by Energy Star). Color patterns prescribed in JBMS-74-1 may be used for color printing. For the products equivalent to the Blue Angel certified items, the measurement method described in 3.5 of RAL-UZ122:2006 or 3.2.2 of RAL-UZ-62/85/114:2003 is approved.	(4) 사용 단계에서 소음 발생과 관련된 제품의 소음(음압 레벨(sound pressure level) 또는 음향과위 레벨(sound powerlevel))은 다음 기준에 적합하여야 한다.	3.1.1.3 Noise emission of the product (sound pressure level or sound power level) shall comply with the following requirements.	3.1.1.3 (イ) 使用段階における騒音の発生に関連して、製品の騒音[音圧レベル(sound pressure level)または音響パワーレベル(sound power level)]は次の基準に適合しなければならない	[Harmonized]	[Harmonized]	

No	Eco Mark (JEA) No.117 Copiers Version2.8		Korea Eco-Labeling Program (KEITI) EL141. Copiers [EL 141-1998/8/2009-72]		Harmonised/Non-harmonized		Note	
	Japanese (authorized version)	English	Korean (authorized version)	English	[KEITI]⇒[JEA]	[JEA]⇒[KEITI]		
136	<p>証明方法 (43)</p> <p>ISO7779 (一致規格JIS X 7779) に従い、得られた実測値に基づき ISO9296 (一致規格JIS X 7778) の規定する表示A特性音響パワーレベルを証明書(記入例4-1/4-2)に記載し、提出すること。ブルーエンジェルの認定商品と同一の製品にあつては、RAL-UZ122/2006の3.5あるいはRAL-UZ292/85/114/2003の3.2.2に記載する方法によって得られた実測値に基づき、ISO9296 (一致規格JIS X 7778) の規定する表示A特性音響パワーレベルを証明書(記入例4-1/4-2)に記載し、提出すること。[実測値に基づきISO9296 (一致規格JIS X 7778) の規定する表示A特性音響パワーレベルを記載した証明書をエコマーク使用契約締結までに提出すること、基準に適合しない場合、エコマーク使用契約締結をしない]旨を明記した念書を提出すること。</p> <p>また、分析試験所名・試験所の所在地・ISO9001 (一致規格JIS Q9001:2000) 認定あるいは、ISO/IEC17025(一致規格JIS Q17025:2000)適合の情報を付属証明書に記載すること。</p>	<p>[Verification Methods]</p> <p>The applicant shall submit a Verified (Example 4-1 and 4-2) including the declared A-weighted sound power level "LWA_d" determined in accordance with ISO 9296 (corresponding JIS X 7778) after being measured in accordance with the method specified in ISO 7779 (corresponding JIS X 7779). For the Blue Angel certified products, the applicant shall submit a Verified (Examples 4-1/4-2) including the declared A-weighted sound power level "LWA_d" determined in accordance with ISO9296 (corresponding JIS X7778) based on the actual measured values obtained using the method described in 3.5 of RAL-UZ122/2006 or 3.2.2 of RAL-UZ-62/85/114/2003. If submission is difficult at the time of application, a signed consent form indicating that "a certification indicating the declared A-weighted sound power level "LWA_d" determined in accordance with ISO9296 (corresponding JIS X7778) based on the actual measured values should be submitted by the time the Eco Mark agreement on use is entered, and if criteria are not met, the agreement should not be entered" shall be submitted.</p> <p>The name and address of the analysis test center as well as conformance to ISO 9001 (corresponding criteria JIS Q9001: 2000) or ISO/IEC17025 (corresponding criteria JIS Q17025: 2000) shall also be indicated in the Attached Verified.</p>	<p>음압 레벨: (1) 및 (4) 시험 방법 에 따른 중 인기관 시험 성적서</p> <p>· 음향파워 레벨: KS A ISO 7779(음향·정보 기술 장치에서 방사되는 공기전파 소음의 측정) 및 KS A ISO 9296(음향·정보 기술 장치의 표시소음)에 따른 공인기관 시험 성적서</p>	<p>· Sound pressure level: test report by an accredited testing laboratory in accordance with the test method specified in 4.1 and 4.4</p> <p>· Sound power level: test report by an accredited testing laboratory in accordance with KS A ISO 7779 and KS A ISO 9296</p>	<p>音圧レベル:(1)並びに(4)試験方法に基づく公認機関の試験成績書</p> <p>音響パワーレベル: KS A ISO 7779(音響情報技術装置から放射される空気伝播騒音の測定)とKS A ISO 9296(音響情報技術装置の表示騒音)に基づく公認機関の試験成績書</p>	[JEA]		
137	<p>基準(44)</p> <p>(44)白黒機器は表11、カラー機器は表12の通り、複写速度に応じ、自動的(または)手動的に両面に複写する装置(いわゆるDuplex装置)を標準として備えている、あるいはオプションとして対応可能としていること。ただし、いずれの場合も大判機については適用しない。</p>	<p>(44) As shown in Table 10 for monochrome equipment and Table 11 for color equipment, automatic double-side copying (so-called Duplex unit) corresponding to the operating speed shall be equipped as a standard function, or it can be equipped as an optional function. However, this requirement shall not apply to any Large-Format equipment.</p>	<p>3.1.2.2 복사(또는 인쇄)속도가 25 CPM(또는 PPM) 이상인 흑백복사기 및 복사(또는 인쇄)속도가 20 CPM(또는 PPM) 이상인 컬러복사기의 경우 양면복사(또는 인쇄)기능을 갖추거나 소비자가 이 기능을 선택할 수 있도록 하여야 한다.</p> <p>주1) 본 기준은 레이저 기종의 제품에만 적용한다.</p> <p>주2) 'PPM'의 정의는 'EL142. 프린터'의 '나, 정의'에 따른다.</p>	<p>3.1.2.2 Mono copiers with copying (or printing) speed of 25CPM (or PPM) or more and color copiers with copying (or printing) speed of 20CPM (or PPM) shall be equipped with a unit for double-sided copying(printing) function or offer a manual option for the function.</p> <p>Note 1) This criteria is only applicable on laser products.</p> <p>Note 2) The definition of 'PPM' is followed by '2. Definitions of EL142. Printers'.</p>	<p>3.1.2.2) 複写(または印刷)速度が25 CPM(またはPPM)以上である白黒複写機及び複写(または印刷)速度が20 CPM(またはPPM)以上であるカラー複写機の場合、両面複写(または印刷)機能を備え、または消費者がその機能を選択することができるようにしなければならない。</p> <p>注1)この基準はレーザー機のみ適用する。</p> <p>注2)'PPM'の定義は'EL142. プリンター'の'イ. 定義'にしたがう。</p>	[Harmonized]*	[Harmonized]	<p>[KEITI]⇒[JEA] 最新の国際エナジースタープログラムの基準(Version1.1)に適合していればHarmonizedとする。待機電力低減プログラムの基準値に従ってデータを提出された場合には、KEITI側で国際エナジースタープログラムの基準(Version1.1)に適合しているかの確認が必要となる。</p> <p>[KEITI]⇒[JEA] In case the product satisfy the latest International 'Energy Star Program(Version1.1)', this is regarded as Harmonized.</p> <p>In case a testing report according to the measuring method of 'Energy Standby Program' is submitted, KEITI should confirm if the reported data is safety 'Energy Star Program(Version1.1)'.</p>
138	<p>証明方法 (44)</p> <p>・本項目への適合を付属証明書に記載すること。</p> <p>・およびDuplex装置の装備について記載した証明書(記入例5)を各申込み機種ごとに提出すること。</p>	<p>Compliance with this item shall be indicated in the Attached Verified. In addition, Verifies (Example 5) indicating that Duplex unit is equipped or be able to be upgraded shall be submitted for each equipment.</p>	<p>제출 서류 확인</p>	<p>Verification of submitted documents</p>	<p>提出書類の確認</p>			
139	<p>基準(45)</p> <p>(45) 申込者の提供する取扱説明書(ユーザーマニュアル)は以下a.~c.およびb.に適合していること。</p> <p>a. 古紙リサイクルに支障をきたさないような製本形態であること。ただしホットメルト接着剤の使用を認める。</p> <p>b. 使用用紙のハルブ漂白工程で塩素ガスを使用していないこと。</p> <p>ただし、海外で印刷されるものについては、a.に適合することによい。</p>	<p>(45) Instruction manuals (user manuals) provided to users shall conform to the following "a." and "b."</p> <p>a. The binding method shall not impede waste paper recycling.</p> <p>However, use of hot melt adhesive is approved.</p> <p>b. Chlorine gas shall not be used in the bleaching process of waste paper pulp.</p> <p>However, product documentation printed overseas may conform to "a" and "b" or to "a".</p>				[Non-harmonized] [Verified by KEITI]		
140	<p>証明方法 (45)</p> <p>本項目への適合を付属証明書に記載すること。</p>	<p>[Verification Methods]</p> <p>Compliance with this item shall be indicated in the Attached Verified.</p>						<p>証明書による確認 Verification of certification</p>

No	Eco Mark (JEA) No.117 Copiers Version2.8		Korea Eco-Labeling Program (KEITI) EL141. Copiers [EL 141-1998/8/2009-72]			Harmonized/Non-harmonized		Note
	Japanese (authorized version)	English	Korean (authorized version)	English	Japanese	[KEITI]⇒[JEA] 	[JEA]⇒[KEITI] 	
141	基準(46) (46)以下のa.～g.のユーザ情報を製品添付書類に明記すること。 a. 機器の設置条件 b. 使用後の製品のリサイクル情報 c. 使用後の製品の受け入れ場所 d. 使用後のOPCキット/感光体ドラムおよびトナー容器等(トナーカートリッジを含む)の回収、再使用、マテリアルリサイクル、再資源化または廃棄物処理情報 e. 使用後の二次電池の回収、再使用、マテリアルリサイクル、再資源化または廃棄物処理情報 f. 機器が両面に複写する装置を備えている。または後付けできること g. 製品添付書類以外の詳細な製品情報の参照先(電子媒体など)	(46) User information on the following: "a." to "g." shall be provided in the product documentation. a. Installation conditions for machinery b. Recycling information of used products c. Places accepting used products d. Information on collection, reuse, material recycling, recovery or disposal of used OPC kit / photoconductor drums, toner containers (including toner cartridges), etc. e. Information on collection, reuse, material recycling, recovery or disposal as the waste of secondary batteries after use. f. Equipment is equipped with double-side copying or are available to be upgraded later. g. Detailed product information other than product documentation (electronic media, etc.) is available.	3.3.2(4) 제 제품, 포장재, 토너카트리리지 외 수, 폐기 및 재활용 등에 필요한 사항	3.3.2 Information on the collection, disposal and recycling of waste materials, packing materials and waste toner cartridges	3.3.2(4) 廃棄する製品、包装材料、トナーカートリッジの回収、廃棄やリサイクルなどに必要な事項	[Non-harmonized] [Verified by JEA]	[Non-harmonized] [Verified by KEITI]	
142	証明方法 (46) ・本項目への適合(機種ごとの二次電池使用有無を含む)を付属証明書に記載すること。 ・およびユーザ情報を記載した製品添付書類のそれぞれの該当部分の写しを提出すること。申込み時の提出が困難な項目については、「該当する部分の製品添付書類の写しをエコマーク使用契約締結までに提出すること、基準に適合しない場合、エコマーク使用契約締結をしない」旨を明記した念書を提出すること。	[Verification Methods] Compliance with this item (information on the use of secondary batteries for each equipment type) shall be indicated in the Attached Verified. Copies of appropriate portions of product documentation including user information shall be submitted. If submission is difficult at the time of application, a signed consent form indicating that "a copy of documents attached with the product should be submitted for each corresponding part by the time the Eco Mark agreement on use is entered, and if criteria are not met, the agreement should not be entered" shall be submitted.	제출 서류 확인	Verification of submitted documents	提出書類の確認			
143	基準(47) (47)最終の製造段階および製品またはサーキットボードの最終供給段階、部品の再使用のための洗浄では表4に掲げる特定フロン(CFC5種)、その他CFC、四塩化炭素、トリクロロエタンおよび代替フロン(ここではHCFCをさす)を使用しないこと。	(47) Specific chlorofluorocarbons (5 CFCs), other CFCs, carbon tetrachloride, trichloroethane, and HCFCs listed in Table 4 shall not be used in the final manufacturing stage, final supply stage of products and circuit boards, and during cleaning of parts for reuse.				[Non-harmonized] [Verified by KEITI]		
144	証明方法 (47) 本項目への適合を付属証明書に記載すること。	[Verification Methods] Compliance with this item shall be indicated in the Attached Verified.				証明書による確認 Verification of certification		
145	基準(48) (48) 申込商品の製造にあたって、最終製造工程を行う工場が立地している地域の大气汚染、水質汚濁、騒音、悪臭、有害物質の排出などについて、関連する環境法規および公害防止協定など(以下、「環境法規等」という)を順守していること。 また、申込日より過去2年間の環境法規等の順守状況(違反の有無)を報告すること。 なお、違反があった場合には、すでに適正な改善をはかり再発防止策を講じ、以後は関連する環境法規等を適正に順守していること。	(48) In manufacturing the applied product, related environmental laws and regulations and pollution control agreement (hereinafter referred to as the "Environmental Laws, etc.") must be followed with respect to air pollution, water contamination, noise, offensive odor, and emission of hazardous materials in the area where the plant performing the final manufacturing process is located. In addition, the state of compliance with the Environmental Laws, etc. for the last five years from the date of application (whether there is any violation) must be reported. If there is any violation, it is necessary that proper remedies and preventive measures have been already taken, and the related Environmental Laws, etc. must thereafter be followed appropriately.	1. 환경표지대상제품은 제조 과정에서 발생하는 대기, 수질, 폐기물, 유해화학물질 등 환경 오염물질의 적정 처리와 관련하여 다음의 규정을 준수하여야 한다. 가. 최초 신청의 경우, 신청일 1년 동안에 공장이 위치한 지역에 해당하는 환경 관련법규 및 협정을 준수하여야 한다. 또한 이 기준의 적용 여부는 벌칙 조항 위반의 경우 신청일 이전 1년 동안의 해당 입증 서류를 확인. 검증하는 것으로 하고 벌칙이외의 위반의 경우 조치완료 여부를 확인. 검증하는 것으로 한다. 나. 환경표지 인증을 받은 자는 인증기간 동안 공장이 위치한 지역에 해당하는 환경 관련법규 및 협정을 준수하여야 한다.	1. Eco-label products must follow the following provisions with regard to the proper treatment of environmental pollution substances, such as air and water wastes and noxious chemical substances emitted in the process of manufacturing. 1.1 When first applying for certification, the product manufacturer should observe the environment related laws and agreements pertaining to the region where the production factory is located for a period of one year prior to the date of application. Any case of violation of the penalty clause will be verified by confirming documents involved during a period of one year to the date of application. Regarding any violation not related to the penalty clause, confirmation will be made on the completion of appropriate measures. 1.2 A person who has received a certification of eco-labeling shall observe the environment related laws and agreements pertaining to the region where the production factory is located	1. 環境ラベル対象製品は、製造過程で発生する大気、水質、廃棄物、有害化学物質などの環境汚染物質の適正処理と関連して、次の規定を遵守しなければならない。 (あ) 最初の申請の場合、申請前の1年間に工場がある地域に適用される環境関連法規および協定を遵守しなければならない。また、この基準に適合するかどうかは罰則規定の違反の場合申請日前の1年間の適切な証明書を確認、証明するものとし、罰則以外の違反の場合の措置の完了を確認、証明するものとする。 (い) 環境ラベル認証を受けた者は、認証期間中の工場がある地域に適用される環境関連法規および協定を遵守しなければならない。	[Harmonized]	[Harmonized]	3カ国共通 Harmonized Harmonized among CJK

No	Eco Mark (JEA) No.117 Copiers Version2.8		Korea Eco-Labeling Program (KEITI) EL141. Copiers [EL 141-1998/8/2009-72]			Harmonised/Non-harmonized		Note	
	Japanese (authorized version)	English	Korean (authorized version)	English	Japanese	[KEITI]⇒[JEA]	[JEA]⇒[KEITI]		
146	証明方法 (48)	<p>【Verification Methods】 政府認定工場(工場)を立地している地域の環境法規等を順守していることに関し、申込製品を製造する事業(代表者もしくは当該工場長が発行する証明書(環境法規等の名称一覧の記載または添付)を提出すること。(記入例6)) また、違反期間に行政処分、行政指導などの違反の有無を報告し、違反があった場合には、以下のa.およびb.の書類を提出すること。 a. 違反事実について、行政機関などからの指導文書(改善命令、注意なども含む)、およびそれらに対する回答書(原因、是正結果などを含む)の写し(一連のやりとりがわかるもの) b. 環境法規等の順守に関する管理体制についての次の1)-5)の資料(記録文書の写し等) 1)工場が立地している地域に関する環境法規等の一覧 2)実施体制(組織図に役割等を記したものの)記録文書の保管について定めたもの 3)再発防止策(今後の予防策) 4)再発防止策に基づく実施状況(順守状況として立入検査等のチェック結果)</p>	<p>【Verification Methods】 With respect to the compliance with the Environmental Laws, etc. in the area where the plant performing the final manufacturing process is located, a Verified issued by the representative of the business of manufacturing the applied product or the manager of the relevant plant (entry or attachment of the list of names of the Environmental Laws, etc.) must be submitted. (Example 6) In addition, it is necessary to report whether there is any violation during the last five years, including a violation subject to administrative punishment or administrative guidance, and if there is, the following documents in a and b must be submitted: a. With respect to the fact of violation, guidance documents from administrative agencies (including order of correction and warning) and copies of written answers (including those reporting causes and results of correction) to such documents (making a series of progress clear); b. Following materials (copies of recording documents, and so on) concerning the management system for compliance with the Environmental Laws, etc. in 1)-5): 1) List of the Environmental Laws, etc. related to the area where the plant is located; 2) Implementation system (organizational chart with entry of roles, etc.); 3) Document stipulating retention of recording documents; 4) Recurrence prevention measures (future preventive measures); 5) State of implementation based on recurrence prevention measures (result of checking of the state of compliance, including the result of onsite inspection).</p>						
147		<p>(49) 製品における鉛、水銀、カドミウム、およびそれらの化合物、ならびに六価クロム化合物、多臭化ビスフェノール(PBB)、多臭化ジフェニールエーテル(PBDE)の含有率が、JIS C0950:2008(電気・電子機器の特定の化学物質の含有表示方法)の附属書Aの表A.1(特定の化学物質、化学物質記号、算出対象物質および含有率基準値)の基準値以下であり、基準値を超える含有が許容される項目については、上記JISの附属書Bに準ずるものであること。なお、その他付属品等の扱いについてはJIS C0950:2008に準ずるものとする。 本項目は、再生部品または再使用部品には適用しない。</p>	<p>(49) Contents of lead, mercury, cadmium and these compounds, and chromium (VI) compound, polybrominated biphenyl (PBB), Polybrominated diphenyl ether (PBDE) in Eco Mark Products shall be below the reference value of Table A.1 in Annex A (specific chemical substance, chemical symbol, substance to be calculated and reference value of percentage of content) of JIS C 0950:2008 (the marking for presence of the specific chemical substances for electrical and electronic equipment). Regarding items allowed to exceed the reference value shall pursue Annex B in JIS above. In addition, accessories and others shall pursue JIS C 0950: 2008. However this criterion does not apply to any recycled or reuse components.</p>	<p>3.1.3.2) 제품을 구성하는 부품에 함유된 납 (Pb), 카드뮴 (Cd), 수은 (Hg), 6가크롬 (Cr+6) 과 관련된 다음 중 어느 하나에 적합하여야 한다. 3.1.3.2a) 가) 제품을 구성하는 부품에 함유된 유해원소가 다음 기준에 적합하도록 적정 관리 체계를 구축 운영하고 있어야 한다. 3.1.3.2b) 나) 해당 유해원소에 대한 적정 관리 체계를 구축 운영하고 있지 않은 경우에는 제품을 구성하는 부품에 함유된 유해원소가 다음 기준에 적합하여야 한다.</p>	<p>3.1.3.2 Content of lead, cadmium, mercury and hexavalent chromium in the parts of the product shall comply with one of the following requirements. a) The applicant shall have an appropriate system to control the content of hazardous substances as following requirements. b) Provided that the applicant does not have an appropriate system for the control of hazardous substances in the parts of the product shall comply with the following requirements.</p>	<p>3.1.3.2) 製品を構成する部品に含まれる鉛 (Pb)、カドミウム (Cd)、水銀 (Hg)、6価クロム (Cr+6) に関連して、次のうちのいずれかひとつに適合しなければならない。 3.1.3.2a) ア) 製品を構成する部品に含まれる有害元素が次の基準に適合するように、適正な管理システムを構築・運営しなければならない。 3.1.3.2b) イ) 該当する有害元素についての適正な管理システムを構築・運営していない場合、製品を構成する部品に含まれる有害元素は次の基準に適合しなければならない。</p>	[Harmonized]	[Harmonized]	
148		<p>本項目への適合について付属証明書に適合有無と確認方法を記載すること。</p>	<p>The Applicant shall state in the Attached Verified the conformity or not of the product to this criteria and confirmation method.</p>	<p>(5) 검증 및 시험 방법에 따른 제출 서류</p>	<p>Test report by an accredited testing laboratory or verification of submitted documents in accordance with the test method specified in 4.1 and 4.5</p>	<p>(5) 検証及び試験方法に基づく提出書類もしくは公認機関の試験成績書</p>	<p>証明書による確認 Verification of certification</p>	<p>証明書による確認 Verification of certification</p>	
149			<p>3.3 (3) 소비자 정보 3.3.1 (가) 오픈 필터를 사용하는 경우, 교체 절차 및 적절한 필터 교체 주기 3.3.3 (다) 제품 보증 기간, 부품공급 및 A/S 안내, 연락처</p>	<p>3.3 Information for Costumers 3.3.1 Instruction on the replacement procedure and the recommended frequency of ozone filter exchange. 3.3.3 Instruction on the warranty, supply of components and A/S address, etc.</p>	<p>3.3 (3) 消費者情報 3.3.1 (ア) オゾンフィルター交換の仕方及び適切なフィルター交換の周期 3.3.3 (イ) 製品の保証期間、部品供給及びアフターサービスの案内、連絡先</p>		[Non-harmonized] [Verified by KEITI]		
150			제출 서류 확인	Verification of submitted documents	提出書類の確認				
151			<p>3.1.4.6) 신청인은 폐기되는 제품(포장 완충재 포함)의 수거 체계와 폐 카트리지를 회수, 선별한 후 재활용할 수 있는 체계를 구축하고 이를 시행 운영하고 있어야 한다. 다만, 전 문 업체를 지정하여 관리하고 있으며 구체적인 실적을 제시하는 경우에는 이에 적합한 것으로 간주한다.</p>	<p>3.1.4.6 The applicant shall have take-back system for waste products (including waste toner, waste drum and shock-absorbing materials) and the system for recycling of the waste drum collected by take-back system. In case the applicant assigns a company to take-back and recycle waste products and submits the relevant result, it is regarded as equivalent.</p>	<p>3.1.4.6) 申請人は廃棄される製品(包装緩衝材を含む)の引き取りシステムと廃カートリッジを回収・選別した後に再活用できるシステムを構築し、これを施行・運営しなければならない。ただし、専門業者を指定して管理しており、具体的な実績を提示する場合には、これに適合するものと見做す。</p>		[Non-harmonized] [Verified by KEITI]		
152			제출 서류 확인	Verification of submitted documents	提出書類の確認				

No	Eco Mark (JEA) No.117 Copiers Version2.8		Korea Eco-Labeling Program (KEITI) EL141. Copiers [EL 141-1998/8/2009-72]			Harmonized/Non-harmonized		Note
	Japanese (authorized version)	English	Korean (authorized version)	English	Japanese	[KEITI]=>[JEA]	[JEA]=>[KEITI]	
153			3.1.4.7 「전기·전자제품 및 자동차의 자원순환에 관한 법률」에 따른 본 대상 제품군의 재활용률은 75무게% 이상이어야 한다.	3.1.4.7 According to the 'Act on Material Recycling of Electrical, Electronic Products and Automobiles', recycling rate of the product shall be over 75% of its weight.	3.1.4.7 「電気・電子製品及び自動車の資源循環に関する法律」による本対象製品群の再利用率は75重量%以上でなければならない。		[Non-harmonized] [Verified by KEITI]	
154			제출 서류 확인	Verification of submitted documents	提出書類の確認			
155			3.2 (2) 품질 관련 기준 3.2.1 (가) 제품의 품질은 「전기용품안전관리법」에 따른 전기용품 안전기준의 해당 사항에 적합하여야 한다. 3.2.2 (나) 복사기능 기능을 가진 제품의 품질은 전기 통신 기지국의 형식승인 기준 이상이어야 한다.	3.2 Quality Criteria 3.2.1 The quality of the product shall satisfy the requirements of the safety standards in accordance with the Korean Safety and Control Act for Electric Appliances 3.2.2 The quality of the products with facsimile function shall satisfy the requirements in accordance with Type Accreditation	3.2 (2) 品質関連基準 3.2.1 (ア) 製品の品質は「電気用品安全管理法」に基づく電気用品安全基準の該当事項に適合しなければならない。 3.2.2 (イ) ファクシミリ機能を有する製品の品質は電気通信機資材の型式承認基準以上でなければならない。		[Non-harmonized] [Verified by KEITI]	
156			가) 전기용품 안전기준에 따른 공인기관 시험 성적서 또는 동등 이상의 기준에 대한 인증서 나) 전기 통신 기지국의 형식승인	3.2.1 Test report by an accredited testing laboratory in accordance with the safety standards for electric appliances or Verified of equivalent 3.2.2 Test report by an accredited testing laboratory in accordance with the Type Accreditation or Verified of equivalent	ア) 電気用品の安全基準に基づく公認機関の試験成績書もしくは同等以上の基準についての認証書 イ) 電気通信機資材の型式承認基準による型式承認書または同等以上の基準についての認証書			

[JEA]=>[KEITI]: 日本のエコマーク認定商品を、JEAを通じて韓国環境ラベルに申込み場合

[KEITI]=>[JEA]: 韓国環境ラベルの認定商品を、KEITIを通じてエコマークに申込み場合

[Harmonized]: 日韓の両者が基準が同等と両者が合意している基準項目のため、TCB(Target Certification Body)での審査は省略される。

[Non-harmonized]: 基準が異なるため、新たに審査が必要。審査はJEAもしくはKEITIが行う。

[Verified by JEA]: Non-harmonized項目のうち、JEAが審査する項目。

[Verified by KEITI]: Non-harmonized項目のうち、KEITIが審査する項目。

[JEA]=>[KEITI]: In the case that a product which has already Eco Mark certification is applied for Korea Eco-Label through the Eco Mark Office.

[KEITI]=>[JEA]: In the case that a product which has already Korea Eco-Label certification is applied for Eco Mark through the KEITI.

[Harmonized] refers to Common Criteria which are regarded as common criteria by JEA and KEITI. Verifications for Harmonized items by TCB(Target Certification Body) are omitted.

[Non-harmonized]: Verifications are needed newly for items indicated as [Non-harmonized]. Verifications will be conducted by JEA or KEITI.

[Verified by JEA]: Criteria items verified by JEA in Non-harmonized criteria.

[Verified by KEITI]: Criteria items verified by KEITI in Non-harmonized criteria.